



Съдържание

II *Незаконодателни актове*

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2016/1400 на Комисията от 10 май 2016 година за допълване на Директива 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти за определяне на минималния набор елементи на даден план за реорганизация на дейността, както и на минималното съдържание на докладите за напредъка по изпълнението на този план ⁽¹⁾ 1
- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2016/1401 на Комисията от 23 май 2016 година за допълване на Директива 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка за възстановяване и реструктуриране на кредитни институции и инвестиционни посредници по отношение на регулаторните технически стандарти за методологиите и принципите на оценяване на задълженията, произтичащи от деривати ⁽¹⁾ 7
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1402 на Комисията от 22 август 2016 година за оттегляне на приемането на ангажимента за трима производители износители съгласно Решение за изпълнение 2013/707/ЕС за потвърждаване приемането на ангажимент, предложен във връзка с антидъмпинговата и антисубсидийната процедура относно вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република, за периода на прилагане на окончателни мерки 16
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1403 на Комисията от 22 август 2016 година за изключване на подучастъци 27 и 28.2 на ICES от прилагането на период на забрана на риболова през 2016 г. 30
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1404 на Комисията от 22 август 2016 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 31

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2016/1405 на Комисията от 22 август 2016 година за изменение на приложението към Решение за изпълнение 2014/709/ЕС относно мерките за контрол на здравето на животните във връзка с африканската чума по свинете в някои държави членки (нотифицирано под номер C(2016) 5466)⁽¹⁾ 33
- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2016/1406 на Комисията от 22 август 2016 година относно определени мерки за защита във връзка с болестта африканска чума по свинете в Полша и за отмяна на Решение за изпълнение (ЕС) 2016/1367 (нотифицирано под номер C(2016) 5467)⁽¹⁾ 46

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/1400 НА КОМИСИЯТА

от 10 май 2016 година

за допълване на Директива 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти за определяне на минималния набор елементи на даден план за реорганизация на дейността, както и на минималното съдържание на докладите за напредъка по изпълнението на този план

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за създаване на рамка за възстановяване и реструктуриране на кредитни институции и инвестиционни посредници и за изменение на Директива 82/891/ЕИО на Съвета и директиви 2001/24/ЕО, 2002/47/ЕО, 2004/25/ЕО, 2005/56/ЕО, 2007/36/ЕО, 2011/35/ЕС, 2012/30/ЕС и 2013/36/ЕС и на регламенти (ЕС) № 1093/2010 и (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁾, и по-специално член 52, параграф 12, букви а) и б) от нея,

като има предвид, че:

- (1) От основно значение е да се определят подробни разпоредби за минималните елементи, които планът за реорганизация на дейността следва да съдържа, за да бъде одобрен, както и за минималното съдържание на докладите, изготвяни при реорганизирането на институциите и субектите, обхванати от разпоредбите на Директива 2014/59/ЕС.
- (2) Насоките и съобщенията, приети от Комисията с оглед оценка, в съответствие с член 107, параграф 3 от Договора, на спазването на уредбата на Съюза в областта на държавните помощи при реструктурирането на изпаднали в затруднение дружества от финансовия сектор, биха могли да бъдат от полза за изготвянето на плана за реорганизация на дейността, дори когато не е отпускана държавна помощ, тъй като и с тях, и с плана за реорганизация на дейността се цели възстановяване на дългосрочната жизнеспособност на институцията или субекта.
- (3) Плановите за реорганизация на дейността следва да могат да използват информацията, съдържаща се в плана за възстановяване и плана за реструктуриране, доколкото е относима към целта за възстановяване на дългосрочната жизнеспособност на институцията или субекта по член 1, параграф 1, буква б), в) или г) от Директива 2014/59/ЕС и като се вземе предвид прилагането на инструмента за споделяне на загуби.
- (4) Реструктурирането на институцията или субекта по член 1, параграф 1, буква б), в) или г) от Директива 2014/59/ЕС и на дейността им в резултат на прилагането на инструмента за споделяне на загуби следва да атакува причините за изпадането в неплатежеспособност. Поради това в основата на стратегията за реорганизиране следва да бъдат факторите, довели институцията или субекта до режим на реструктуриране. При тази стратегия могат

⁽¹⁾ OBL 173, 12.6.2014 г., стр. 190.

също така да се вземат предвид мерките за предотвратяване и управление на кризи, които са били предприети и осъществени съответно от компетентния орган или от органа за реструктуриране. Причината за изпитанията от институцията или субекта трудности и техният мащаб могат да бъдат илюстрирани чрез включването на информация за изпълнението преди реструктурирането на съответните нормативни и пруденциални изисквания.

- (5) Въпреки че неплатежоспособността на институцията или субекта по член 1, параграф 1, буква б), в) или г) от Директива 2014/59/ЕС може да се дължи на специфични причини, тази институция или субект може да са били засегнати от различни слабости, които, макар и да не са довели до неплатежоспособност, са могли да подкопаят дългосрочната им икономическа жизнеспособност. Реорганизацията следва да отстрани тези слабости. За да бъде стратегията за реорганизацията успешна, е необходимо да се направи цялостен анализ на реорганизираните институция или субект, на техните силни и слаби страни, както и на съответните пазари, на които тази институция или този субект осъществяват дейност, и на съпровождащите дейността на тези пазари рискове и възможности. За да бъде планът за реорганизация на дейността преценен за надежден от органа за реструктуриране и от компетентния орган, той следва да възстанови дългосрочната жизнеспособност на институцията въз основа на консервативни допускания.
- (6) Възстановяването, след реструктуриране, на дългосрочната жизнеспособност на институцията или субекта по член 1, параграф 1, буква б), в) или г) от Директива 2014/59/ЕС означава, че най-късно в края на периода на реорганизацията институцията или субектът е в състояние да приключи своя вътрешен процес на оценка на капиталовата адекватност, удовлетворява в перспектива всички съответни пруденциални и други нормативни изисквания и разполага с жизнеспособен стопански модел, който се счита за устойчив в дългосрочен план.
- (7) На органа за реструктуриране и на компетентния орган следва да се предостави достатъчно подробна информация, за да могат да оценят плана за реорганизация на дейността и да наблюдават изпълнението му. Изискването за предоставяне на такава информация следва да отчита значението ѝ не само за корпоративната структура на институцията или субекта по член 1, параграф 1, буква б), в) или г) от Директива 2014/59/ЕС, а и за реорганизацията и нейната надеждност, особено в случай на системна криза.
- (8) Флукуациите са неразделна част от икономическия цикъл. Поради това при всеки бизнес план следва да се анализират алтернативни сценарии със съответните промени в базовите допускания. Въпреки че всеки сценарий следва да води до възстановяване на дългосрочната икономическа жизнеспособност, разработването на пълен набор от алтернативни стратегии за реорганизация би довело до несъразмерни разходи за институцията или субекта по член 1, параграф 1, буква б), в) или г) от Директива 2014/59/ЕС, докато алтернативните сценарии следва по принцип да бъдат по-малко вероятни отколкото е базовият сценарий.
- (9) Планът за реорганизация на дейността следва да позволява на органа за реструктуриране и на компетентния орган да оценяват влиянието му за постигане на целите на реструктурирането и по-специално — за осигуряване на непрекъснатостта на критичните функции и избягване на значително неблагоприятно въздействие върху финансовата система.
- (10) Наблюдението на изпълнението на плана за реорганизация на дейността следва да е толкова често и детайлно, че да даде възможност за своевременното установяване на всякакви отклонения от предвиденото или други проблеми. Обща практика във финансовия сектор, която позволява такова подходящо наблюдение, е тримесечното отчитане на данните и резултатите. Планът за реорганизация на дейността следва също така да позволява внасянето на изменения в етапните цели или в първоначално предвидените в него мерки, ако обстоятелствата го налагат.
- (11) Настоящият регламент е изготвен въз основа на проектите на регулаторни технически стандарти, представени на Европейската комисия от Европейския банков орган (ЕБО).
- (12) В съответствие с член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾, ЕБО проведе открити обществени консултации по проектите на регулаторни технически стандарти, въз основа на които е изготвен настоящият регламент, анализира свързаните с тях потенциални разходи и ползи и поиска становище от Групата на участниците от банковия сектор,

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски банков орган), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/78/ЕО на Комисията (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 12).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- 1) „реорганизационен период“ е разумният период между прилагането на инструмента за споделяне на загуби и момента, когато институцията или субектът по член 1, параграф 1, буква б), в) или г) от Директива 2014/59/ЕС в режим на реструктуриране се очаква да възстанови дългосрочната си икономическа жизнеспособност, през който период се изпълняват мерките, предвидени в плана за реорганизация на дейността;
- 2) „базов сценарий“ е стопанският сценарий, който управителният орган или лицата, назначени да ръководят институцията или субекта по член 1, параграф 1, буква б), в) или г) от Директива 2014/59/ЕС, приемат за най-вероятно да настъпи в процеса на възстановяване на дългосрочната икономическа жизнеспособност на институцията или субекта.

Член 2

Стратегия и мерки

1. Планът за реорганизация на дейността съдържа изброените по-долу елементи:
 - a) равнометка на финансовото въздействие на факторите, проследени хронологично, за затрудненията на институцията или субекта по член 1, параграф 1, буква б), в) или г) от Директива 2014/59/ЕС, в т.ч. съответните показатели за стопанския резултат, които са се влошили в периода преди реструктурирането, както и причините за влошаването им;
 - б) резюме на мерките за предотвратяване и управление на кризи, ако такива са били приложени от компетентния орган, от органа за реструктуриране или от институцията или субекта по член 1, параграф 1, буква б), в) или г) от Директива 2014/59/ЕС преди представянето на плана за реорганизация на дейността;
 - в) описание на стратегията за реорганизация на дейността и на мерките за възстановяване на дългосрочната икономическа жизнеспособност на институцията или субекта по време на реорганизационния период, в т.ч. описание на изброените по-долу елементи:
 - i) реорганизиран стопански модел;
 - ii) мерките за изпълнение на стратегията за стопанска реорганизация на равнище група, субект и отделна стопанска дейност;
 - iii) целевата продължителност на реорганизационния период и основните жалони;
 - iv) взаимодействието с органа за реструктуриране и с компетентния орган;
 - v) стратегията за участие на съответните външни заинтересовани страни (професионални съюзи или организации и др.);
 - vi) стратегията на вътрешни и външни комуникации с оглед на мерките за реорганизация на дейността.
2. Ако части на институцията или субекта по член 1, параграф 1, буква б), в) или г) от Директива 2014/59/ЕС подлежат на ликвидация или продажба, в стратегията за реорганизация по параграф 1, буква в) от настоящия член се посочват изброените по-долу елементи:
 - a) съответния субект или съответната стопанска дейност, метода за ликвидация или продажба, в т.ч. базовите допускания при този метод и очакваните загуби, ако се предвиждат такива;
 - б) очакваните срокове;
 - в) евентуалното финансиране или услуги, които реорганизираната институция или субект ще предоставят, или ще им бъдат предоставяни.

3. Всички постъпления от продажбата на активи, структури или стопански дейности, предвидени в плана за реорганизация на дейността, се изчисляват консервативно, като се използва надежден базов показател или оценка — експертна оценка, пазарно проучване или стойността на подобни стопански дейности или структури. При изчисляването се отчита вероятността от реализиране на загуба.
4. За частите на институцията или субекта по член 1, параграф 1, буква б), в) или г) от Директива 2014/59/ЕС, които няма да бъдат ликвидирани или продадени, в плана за реорганизация на дейността се посочват начините за преодоляване на евентуалните слабости в действието или в резултатността, които могат да окажат въздействие върху дългосрочната им икономическа жизнеспособност, дори и тези слабости да не са пряко свързани с неплатежоспособността на институцията или субекта.
5. Мерките, предвидени в плана за реорганизация на дейността, отчитат, в контекста на икономическата и пазарната среда, в която институцията или субектът по член 1, параграф 1, буква б), в) или г) от Директива 2014/59/ЕС извършват дейност, силните и слабите страни на тази институция или субект, както и техния реорганизиран стопански модел.
6. В стратегията за реорганизация могат да се съдържат мерки, посочени преди това в плана за възстановяване или в плана за реструктуриране, при условие че институцията или субектът по член 1, параграф 1, буква б), в) или г) от Директива 2014/59/ЕС имат достъп до плана за реструктуриране и че тези мерки останат валидни след реструктурирането. Този вариант не предполага задължение за органа за реструктуриране да споделя плана за реструктуриране с управителния орган или с назначените в съответствие с член 72, параграф 1 от Директива 2014/59/ЕС лица.

Член 3

Финансови резултати — нормативни изисквания

1. В плана за реорганизация на дейността се посочват разчетните финансови резултати на институцията или субекта по член 1, параграф 1, буква б), в) или г) от Директива 2014/59/ЕС през реорганизационния период, както и начинът за възстановяване на дългосрочната икономическа жизнеспособност. В него в частност се посочват:
 - а) разходите и въздействието на реорганизацията върху отчета за приходите и разходите и счетоводния баланс на институцията или субекта;
 - б) изискванията във връзка с финансирането през реорганизационния период и потенциалните източници на финансиране;
 - в) как институцията или субектът ще бъде в състояние да извършва дейност, като покрива всичките си разходи, в т.ч. обезценяването на активи и финансовите разходи, и в края на реорганизационния период да постигне приемлива финансова възвръщаемост;
 - г) балансовият отчет след реструктурирането, в който са отразени новият дълг и капиталова структура, както и обезценката на активи въз основа на оценката, извършена по силата на член 36, параграф 1 от Директива 2014/59/ЕС, или на последващата окончателна оценка на стойността, посочена в член 36, параграф 10 от нея;
 - д) прогнозата за ключовите финансови показатели — в частност във връзка с ликвидността, ефективността на заемите, профила на финансиране, рентабилността и ефективното използване на ресурсите — на равнище група, субект и отделна стопанска дейност.
2. В плана за реорганизация на дейността се очертават действията, които институцията или субектът ще предприеме, за да гарантира, че възможно най-бързо и във всички случаи до края на реорганизационния период ще е в състояние да изпълнява всички приложими пруденциални и други нормативни изисквания, в т.ч. минималните изисквания за собствени средства и приемливи пасиви по смисъла на член 45 от Директива 2014/59/ЕС.

Член 4

Оценка на икономическата жизнеспособност

1. В плана за реорганизация на дейността се съдържа достатъчно информация, за да може органът за реструктуриране и компетентният орган да оценят осъществимостта на предложените мерки. Като минимално изискване в плана за реорганизация на дейността се посочват:
 - а) допусканията за очакваните макроикономически и пазарни тенденции при основния сценарий, съпоставени с подходящите секторни показатели;
 - б) кратко представяне на алтернативните стратегии или набор от мерки, както и обосновка, при зачитане на принципите и целите на реструктурирането, за избора на съответните мерки в плана за реорганизация на дейността с цел възстановяване на дългосрочната икономическа жизнеспособност на институцията или субекта по член 1, параграф 1, буква б), в) или г) от Директива 2014/59/ЕС.

2. В плана за реорганизация на дейността се съдържа достатъчно информация, за да може органът за реструктуриране или компетентният орган да анализира задълбочено въздействието на реорганизацията на дейността върху критичните функции на институцията или субекта по член 1, параграф 1, буква б), в) или г) от Директива 2014/59/ЕС и върху финансовата стабилност.
3. В плана за реорганизация на дейността се съдържа анализ на алтернативен набор от ключови базови допускания при оптимистичен и песимистичен сценарий. Възстановяването на дългосрочната икономическа жизнеспособността е възможно при всички сценарии, но периодът, мерките и финансовите резултати могат да различават едни от други.
4. По отношение на посочените в параграф 3 оптимистичен и песимистичен сценарий, в плана за реорганизация на дейността се съдържа обобщение на основните данни, използвани при разработването на всеки от тях, както и резултатите от дейността на институцията или субекта по член 1, параграф 1, буква б), в) или г) от Директива 2014/59/ЕС при всеки сценарий. В това обобщение се посочват по-специално:
 - а) основните допускания, като например основните макроикономически променливи;
 - б) прогнозния отчет за приходите и разходите и счетоводен баланс;
 - в) ключовите финансови показатели на равнище група, субект и отделна стопанска дейност.

Член 5

Изпълнение и изменение

1. В плана за реорганизация на дейността се съдържат етапни цели и показатели за изпълнението, които са конкретни, подходящи и са за поне тримесечни периоди. Етапните цели и показателите могат да бъдат изменени по предвидената в параграф 2 процедура.
2. В плана за реорганизация на дейността се предвижда управителният орган или назначените в съответствие с член 72, параграф 1 от Директива 2014/59/ЕС лица да могат да изменят стратегията за реорганизация или отделни мерки, ако изпълнението им вече не се очаква да допринесе за възстановяването на дългосрочната жизнеспособност в рамките на планирания график. Такива изменения се съобщават на органа за реструктуриране и на компетентния орган в посочения в член 6 доклад за напредъка по изпълнението на плана за реорганизация на дейността. Ако необходимите изменения са неотложни, за тях може да се съобщи и чрез извънредни доклади.
3. Управителният орган или назначените в съответствие с член 72, параграф 1 от Директива 2014/59/ЕС лица се придържат към изпълнението на плана за реорганизация на дейността, докато по посочената в член 52, параграфи 7, 8 и 9 от Директива 2014/59/ЕС процедура не получат одобрение да го изменят.

Член 6

Доклад за напредъка

1. В доклада за напредъка, който се представя на органа за реструктуриране в съответствие с член 52, параграф 10 от Директива 2014/59/ЕС, се съдържат преглед и оценка на напредъка по изпълнението на плана за реорганизация на дейността, които обхващат най-малко следното:
 - а) изпълнените етапни цели, осъществените мерки и съответствието на въздействието им с предвиденото в плана за реорганизация на дейността;
 - б) резултатите от дейността на институцията или субекта и съпоставката им с прогнозите в плана за реорганизация на дейността и предишните доклади за напредъка;
 - в) основанията, поради които етапна цел или показател за резултатите от дейността не са постигнати, и предложения за отстраняване на забавянето или неспазването;
 - г) други проблеми, възникнали при изпълнението на плана за реорганизация на дейността, които могат да възпрепятстват възстановяването на дългосрочната икономическа жизнеспособност на институцията или субекта по член 1, параграф 1, буква б), в) или г) от Директива 2014/59/ЕС;

- д) предстоящите мерки и етапни цели, както и оценка на вероятността на спазването им;
- е) актуализирани прогнози за финансовите резултати;
- ж) ако е необходимо и основателно — предложение в съответствие с член 5, параграф 2 за изменение на отделни мерки, етапни цели или показатели за резултатите от дейността.

2. Органите за реструктуриране могат по всяко време да изискат от управителния орган или назначените в съответствие с член 72, параграф 1 от Директива 2014/59/ЕС лица да предоставят информация във връзка с изпълнението на плана за реорганизация на дейността.

Член 7

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 10 май 2016 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/1401 НА КОМИСИЯТА**от 23 май 2016 година****за допълване на Директива 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка за възстановяване и реструктуриране на кредитни институции и инвестиционни посредници по отношение на регулаторните технически стандарти за методологиите и принципите на оценяване на задълженията, произтичащи от деривати****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 година за създаване на рамка за възстановяване и реструктуриране на кредитни институции и инвестиционни посредници и за изменение на Директива 82/891/ЕИО на Съвета и директиви 2001/24/ЕО, 2002/47/ЕО, 2004/25/ЕО, 2005/56/ЕО, 2007/36/ЕО, 2011/35/ЕС, 2012/30/ЕС и 2013/36/ЕС и на регламенти (ЕС) № 1093/2010 и (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 49, параграф 5 от нея,

като има предвид, че:

- (1) С Директива 2014/59/ЕС на органите за реструктуриране се възлагат правомощия за обезценяване и преобразуване на задълженията на институция в режим на реструктуриране.
- (2) Договорите за деривати могат да представляват значителен дял от структурата на задълженията на определени кредитни институции. Оценката на подобни договори обаче представлява сложен процес, тъй като тяхната стойност е обвързана със стойността на базисни инструменти, активи или субекти, която търпи промяна с течение на времето и може да бъде установена единствено на падеж или след приключване.
- (3) Натрупаният опит показва, че поради своята сложност процесът на оценяване на задълженията по деривати при неизпълнение на някой от контрагентите може да отнеме много време, да бъде свързан с огромни разходи и да доведе до съдебни спорове.
- (4) Освен това практиката показва, че договорите за деривати могат да съдържат различни методологии за определяне на сумите, дължими между контрагентите при приключване, някои от тях даващи право на изправната страна да определя самостоятелно сумата при приключване или датата на приключване, или и двете.
- (5) Съответно, за да се избегне моралният риск и да се гарантира ефективността на действията по реструктуриране, органите за реструктуриране следва да приемат и прилагат подходящи методологии за оценяване на задълженията, произтичащи от договори за деривати, със срокове, съвместими с динамиката на процеса на реструктуриране, и основаващи се на обективна и, доколкото е практически осъществимо, лесно достъпна информация. Важно е с методологията на оценяване да бъдат предвидени някои процедурни разпоредби относно съобщаването на решенията за приключване от страна на органа за реструктуриране, както и относно начина, по който заместващите сделки да бъдат изисквани от контрагентите по приключването.
- (6) В случай на договорно предсрочно прекратяване договорите за деривати, които са предмет на споразумение за нетиране, поражат една-единствена сума при приключване. Член 49 от Директива 2014/59/ЕС предвижда, че стойността на тези договори се определя на нетна основа в съответствие с условията на споразумението. Поради това органът за реструктуриране или независимият оценител следва да спазва нетиращите съвкупности, така както са определени в споразуменията за нетиране, без да може да избира някои договори за сметка на други.
- (7) Съгласно член 49 от Директива 2014/59/ЕС стойността на договорите за деривати се определя от органа за реструктуриране или от независим оценител като част от процеса на оценяване, извършван съгласно член 36 от същата директива. По отношение на задълженията по деривати този процес следва да осигури изготвяне на бърза предварителна оценка за целите на споделянето на загуби, като в същото време предостави на органа за реструктуриране достатъчно свобода за извършване на последващи корекции на размерите на вземанията.

⁽¹⁾ OBL 173, 12.6.2014 г., стр. 190.

- (8) Оценката на необходимостта от включване или изключване на задължения по деривати от обхвата на споделянето на загуби съгласно член 44, параграф 3 от Директива 2014/59/ЕС следва да бъде направена преди решението за приключване като част от процеса на оценяване, извършван съгласно член 36 от същата директива.
- (9) Оценката на задълженията по деривати следва да осигури възможност на органите за реструктуриране да определят, преди да вземат решение за приключване, потенциалния размер на споделяните загуби по тези задължения след приключването, както и потенциалното унищожаване на стойност, което би могло да възникне в резултат на приключването.
- (10) Приключването на договори за деривати може да разкрие допълнителни загуби, които не са отразени в оценката на база действащо предприятие, произтичащи например от действителните разходи за замяна, направени от контрагента, които биха довели до увеличаване на разходите за приключване, дължими от институцията в режим на реструктуриране, или от разходите, направени от институцията в режим на реструктуриране във връзка с възстановяване на сделките по експозиции, изложени на открит пазарен риск в резултат на приключването. Ако понесените загуби или загубите, които се очаква да бъдат понесени вследствие приключването на деривати, надвишат дела на съответните пасиви, които ще са на практика налични при споделянето на загубите, превишението на загубите може да увеличи тежестта, понесена от други кредитори на институцията в режим на реструктуриране във връзка със споделянето на загубите. В такива случаи размерът на загубите, които биха били понесени от пасиви, произтичащи от договори за деривати, при споделянето на загубите би бил по-висок отколкото, ако договорите за деривати не бяха приключени и загубите по тях не бяха споделени и поради това органът за реструктуриране може да разгледа възможността за освобождаване на договорите за деривати от споделянето на загуби в съответствие с член 44, параграф 3, буква г) от Директива 2014/59/ЕС и с Делегиран регламент (ЕС) 2016/860 на Комисията ⁽¹⁾, приет съгласно член 44, параграф 11 от същата директива. Упражняването на правомощията във връзка със споделянето на загубите по тези задължения следва да бъде обект на изключенията, посочени в член 44, параграф 2 от Директива 2014/59/ЕС, както и на дискреционните изключения, предвидени в член 44, параграф 3 от същата директива, както е посочено в Делегиран регламент (ЕС) 2016/860 на Комисията.
- (11) Необходимостта от съгласувано тълкуване на член 49, параграфи 3 и 4 от Директива 2014/59/ЕС налага да бъдат уточнени методологиите и принципите за оценяване на дериватите, извършвано от независими оценители и органи за реструктуриране.
- (12) Резултатите при методология на оценяване, основаваща се на действителните или хипотетичните разходи за замяна по отношение на приключените задължения, ще бъдат сходни с тези при преобладаващите пазарни практики и ще спазват изискваните по силата на член 74 от Директива 2014/59/ЕС принципи на оценяване, което има за цел да установи дали акционерите и кредиторите биха получили по-добро третиране, ако по отношение на институцията в режим на реструктуриране бе започнало обичайно производство по несъстоятелност (т. нар. принцип за справедливо третиране на кредиторите).
- (13) При прилагането на методологията на оценяване органът за реструктуриране следва да може да разчита на различни източници на данни, включително на данни, предоставени от институцията в режим на реструктуриране, контрагенти или трети лица. Уместно е обаче да се установят принципи за видовете данни, които трябва да бъдат взети предвид в хода на оценяването, за да се гарантира обективността на оценката.
- (14) Контрагентите по договори за деривати, приключени от органи за реструктуриране, може да решат да сключат една или повече заместващи сделки, за да заменят своята експозиция при приключване. Такива заместващи сделки следва да представляват привилегирован източник на данни за оценката, доколкото те са сключени при икономически целесъобразни условия към датата на приключване на договора или възможно най-скоро след това. Поради това, когато съобщават решението за приключване, органите за реструктуриране следва да предоставят на контрагентите възможност да представят доказателства за икономически целесъобразни заместващи сделки в рамките на срок, съгласуван с очаквания референтен времеви момент за извършване на оценката. Когато контрагентите са предоставили такива доказателства в рамките на определения срок, оценителят следва да определи сума при приключване в размер, равен на цената на заместващите сделки. Ако контрагентите не са представили доказателства за икономически целесъобразни заместващи сделки в рамките на определения срок, органите за реструктуриране следва да могат да извършат своята оценка въз основа на наличната пазарна информация, като например средни цени и спредове „купува—продава“, с цел да се установят хипотетичните разходи за замяна, т.е. загубите или разходите, които биха възникнали в резултат на възстановяването на хеджираша или на свързана търговска позиция на база нетна рискова експозиция.
- (15) Дериватните продукти и пазари са много разнородни и не е възможно да се установи една пазарна практика за сключване на заместващи сделки. Следователно обхватът на понятието „икономически целесъобразни заместващи сделки“ трябва да бъде по-широко дефиниран, за да може оценителят да извършва необходимата оценка при всякакви пазарни условия. Ето защо под това понятие следва да се разбира заместваща сделка, сключена на база нетна рискова експозиция, при условия, съответстващи на обичайната пазарна практика, и при полагане на необходимите усилия за избор на икономически най-изгодната оферта. По-специално, оценителят може да вземе

(1) Делегиран регламент (ЕС) 2016/860 на Комисията от 4 февруари 2016 г. за допълнително уточняване на обстоятелствата, при които е необходимо изключване от приложното поле на правомощията за обезценяване или преобразуване съгласно член 44, параграф 3 от Директива 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка за възстановяване и реструктуриране на кредитни институции и инвестиционни посредници (ОВ L 144, 1.6.2016 г., стр. 11).

предвид, наред с други елементи, броя на брокерите, към които контрагентът е отправил запитване, броя на получените обвързващи котировки и дали измежду тях е била избрана котировката с най-добра цена. В известието за приключване органът за реструктуриране следва също така да може да определи критериите, които ще прилага при оценката си.

- (16) Приетото през последните години законодателство на Съюза имаше за цел, в съответствие с международните стандарти, да повиши прозрачността и намали риска на пазара на деривати чрез осигуряване на задължителен клиринг за стандартизираните извънборсови деривати чрез централен контрагент („ЦК“), изисквания за оценка и допълнителни обезпечения за деривати, преминали клиринг чрез ЦК, и за широк набор от извънборсови деривати, както и задължително вписване на всички извънборсови деривати в регистри на трансакции.
- (17) В случай че клирингов член на ЦК бъде поставен в режим на реструктуриране и органът за реструктуриране е приключвал договори за деривати преди процедурата по споделяне на загуби, този клирингов член може да бъде определен като клирингов член в изпълнение по отношение на ЦК във връзка с конкретната нетираща съвкупност(-и). Вътрешните процедури и механизми, които уреждат изпълнението на клирингов член („процедури на ЦК при изпълнение“), прилагани от ЦК с оглед на изискванията на Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁾, предлагат надеждна основа за определяне на стойността на задължение по дериват, възникващо в рамките на нетиращата съвкупност поради приключването, също и в контекста на споделянето на загуби в процеса на реструктуриране.
- (18) Провеждането на процедурите на ЦК при изпълнение може да отнеме повече от няколко дни след активиращото събитие. Ако се чака твърде дълго процедурите при изпълнение да приключат, за да може да се определи стойността на дериватите, това би могло в конкретния случай да затрудни спазването на графика и целите на реструктурирането и да доведе до ненужна дестабилизация на финансовите пазари. Поради това е необходимо органите за реструктуриране да постигнат с ЦК и с компетентния орган по отношение на ЦК съгласие за срока, в рамките на който трябва да бъде определена сумата при предсрочно прекратяване, като бъдат отчетени както възможностите на ЦК, така и тези на органа за реструктуриране.
- (19) Сумата при предсрочно прекратяване, определена в рамките на договорения срок от ЦК в съответствие с неговите процедури за управление на изпълнението, следва да бъде одобрена от оценителя. Когато ЦК не успее да определи сумата при предсрочно прекратяване в рамките на договорения срок или не прилага своите процедури при изпълнение, органът за реструктуриране следва да разполага с възможност да използва собствените си приблизителни оценки за определяне на сумата при предсрочно прекратяване. Когато това е оправдано от неотложността на процеса на реструктуриране, органът за реструктуриране следва също така да може да използва временно определена сума въз основа на собствените си приблизителни оценки, при условие че при изтичането на крайния срок ще актуализира своята оценка след приключване на процедурата на ЦК при изпълнение. При последващата окончателна оценка органът за реструктуриране следва да може да вземе предвид информацията, предоставена от ЦК след крайния срок, ако към този момент съществува такава информация, и във всички случаи — при оценката на разликата в третирането съгласно член 74 от Директива 2014/59/ЕС. Настоящият регламент следва да не засяга процедурите за управление на изпълнението, провеждани от ЦК в съответствие с Регламент (ЕС) № 648/2012.
- (20) Разпоредбите на настоящия регламент не следва да засягат вътрешните процедури на ЦК за прехвърляне на активи и позиции, установени между клирингов член в изпълнение и неговите клиенти, приети в съответствие с член 48, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 648/2012, и следва да бъдат съгласувани с всички други приложими разпоредби или условия за издаване на разрешението, които биха могли да засегнат приключването на съответните договори за деривати.
- (21) При определяне на времеви момент с оглед на оценяването на договорите за деривати следва да бъде спазен принципът на оценка, при който биват отчетени направените от контрагентите действителни или хипотетични разходи за замяна. За да бъде възможно най-точна, оценката следва да бъде извършена на датата на приключване или, ако това не би било икономически целесъобразно, в първия възможен времеви момент, в който има налична пазарна цена за базовия актив. В случаите, когато сумата при предсрочно прекратяване се определя от ЦК или се определя в размер, равен на цената на заместващите сделки, референтният времеви момент на оценката следва да бъде този на определянето от страна на ЦК или на заместващите сделки.
- (22) Ако органът за реструктуриране реши, поради неотложност, да направи временна оценка съгласно член 36, параграф 9 от Директива 2014/59/ЕС, органът за реструктуриране или оценителят следва да може, като част от тази временна оценка, да определи временно стойността на задълженията по деривати преди този референтен времеви момент въз основа на приблизителни оценки на стойността и наличните данни към този момент. Когато органът за реструктуриране предприема действия по реструктуриране на основание временна оценка в

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно извънборсовите деривати, централните контрагенти и регистрите на трансакции (ОВ L 201, 27.7.2012 г., стр. 1).

съответствие с член 36, параграф 12 от Директива 2014/59/ЕС, съответните наблюдавани пазарни тенденции или доказателства за действителни заместващи сделки към референтния времеви момент ще бъдат отразени или в последващата временна оценка, или в окончателната оценка, извършена съгласно член 36, параграф 10 от същата директива.

- (23) Настоящият регламент е изготвен въз основа на проектите на регулаторни технически стандарти, представени на Комисията от Европейския банков орган.
- (24) Европейският банков орган проведе открити обществени консултации по проектите на регулаторни технически стандарти, въз основа на които е изготвен настоящият регламент, консултира се с Европейския орган за ценни книжа и пазари, анализира потенциалните разходи и ползи и поиска становище от Групата на участниците от банковия сектор, създадена с член 37 от Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

- 1) „нетираща съвкупност“ означава съвкупност от договори, които са предмет на споразумение за нетиране съгласно определението в член 2, параграф 1, точка 98 от Директива 2014/59/ЕС;
- 2) „оценител“ означава независим експерт, назначен да извърши оценката в съответствие с изискванията и критериите, установени в четвърта част от Делегиран регламент (ЕС) 2016/1075 на Комисията ⁽²⁾, или орган за реструктуриране, извършващ оценката съгласно член 36, параграфи 2 и 9 от Директива 2014/59/ЕС;
- 3) „централен контрагент“ или „ЦК“ означава ЦК съгласно определението в член 2, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 648/2012, доколкото е:
 - а) установен в Съюза и лицензиран в съответствие с процедурата, предвидена в членове 14—21 от Регламент (ЕС) № 648/2012;
 - б) установен в трета държава и признат в съответствие с процедурата, предвидена в член 25 от Регламент (ЕС) № 648/2012;
- 4) „клирингов член“ означава клирингов член съгласно определението в член 2, точка 14 от Регламент (ЕС) № 648/2012;
- 5) „дата на приключване“ означава денят и часът на приключването, посочени в съобщението на органа за реструктуриране относно решението за приключване;
- 6) „заместваща сделка“ означава сделка, сключена на или след датата на приключване на договор за дериват, за възстановяване, на база нетна рискова експозиция, на хеджираща или на свързана търговска позиция, която е била прекратена при равностойни икономически условия както приключената сделка;
- 7) „заместваща сделка при разумни търговски условия“ означава заместваща сделка, сключена на база нетна рискова експозиция, при условия, съответстващи на обичайната пазарна практика, и при полагане на необходимите усилия за избор на икономически най-изгодната оферта.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски банков орган), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/78/ЕО на Комисията (ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 12).

⁽²⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2016/1075 на Комисията от 23 март 2016 година за допълнение на Директива 2014/59/ЕС на Европейския парламент и на Съвета чрез регулаторни технически стандарти за определяне на съдържанието на планове за възстановяване, планове за реструктуриране и планове за реструктуриране на група, минималните критерии, по които компетентният орган трябва да оценява планове за реструктуриране и планове за реструктуриране на група, условията за вътрешногрупова финансова подкрепа, изискванията към независимите оценители, договорното признаване на правомощията за обезценяване и преобразуване, изискванията за процедурите за уведомяване и съдържанието на уведомленията и съобщението за спиране, както и оперативното функциониране на колегиите за реструктуриране (ОВ L 184, 8.7.2016 г., стр. 1).

Член 2

Сравнение между унищожаването на стойност в резултат на приключването и потенциалните възможности за споделяне на загуби по договори за деривати

1. За целите на член 49, параграф 4, буква в) от Директива 2014/59/ЕС, органът за реструктуриране сравнява:
 - а) размера на загубите, които ще бъдат понесени по договори за деривати при споделяне на загуби, получен чрез умножаване на:
 - (i) дела, от всички еднакви по ранг задължения, на задълженията, произтичащи от договори за деривати, определени в рамките на оценката съгласно член 36 от Директива 2014/59/ЕС, които не са изключени, по силата на член 44, параграф 2 от същата директива, от споделянето на загуби; по
 - (ii) общите загуби, които се очаква да бъдат поети по всички еднакви по ранг задължения по деривати, включително задълженията по деривати, произтичащи от приключване;
 - със
 - б) унищожаването на стойност въз основа на оценка на размера на разноските, разходите и други обезценки, които се очаква да бъдат понесени в резултат на приключването на договори за деривати, получено чрез изчисляване на сбора от следните елементи:
 - i) риска от увеличаване на вземане на контрагент при приключване, произтичащо от разходи за повторно хеджиране, които се очаква да бъдат направени от контрагента, като се вземат предвид спредовете „купува-продава“, „средна-купува“ и „средна-продава“ в съответствие с член 6, параграф 2, буква б);
 - ii) разходите, които се очаква да бъдат направени от институцията в режим на реструктуриране при установяването на всички сравними сделки с деривати, необходими за възстановяване на хеджиращата позиция за всички отворени експозиции или за поддържане на приемлив рисков профил съобразно стратегията за реструктуриране. Сравнимите сделки с деривати могат да бъдат установени, като бъдат разглеждани изискванията за първоначален марж и преобладаващите спредове „купува-продава“;
 - iii) всяко намаляване на стойността за целите на франчайзинг, произтичащо от приключване на договори за деривати, включително всяка обезценка на базови или други активи, свързани с договори за деривати, които биват приключени, както и всяко въздействие върху разходите за финансиране или равнището на доходите;
 - iv) всякакви предпазни буфери срещу възможни неблагоприятни последици от приключването, като например грешки и спорове във връзка със сделки или размяна на обезпечения.
2. Сравнението по параграф 1 се извършва преди решението за приключване да бъде взето, като част от оценката, изисквана от член 36 от Директива 2014/59/ЕС с оглед на решенията във връзка с прилагането на действията по реструктуриране. Сравнението се подчинява на изискванията, определени в делегиран акт, приет от Комисията съгласно член 36, параграф 15 от същата директива, когато такъв влезе в сила.

Член 3

Съобщаване на решението за приключване

1. Преди да упражни правомощията за обезценяване и преобразуване по отношение на задължения, произтичащи от договори за деривати, органът за реструктуриране съобщава на контрагентите по договорите решението си да приключи тези договори по силата на член 63, параграф 1, буква к) от Директива 2014/59/ЕС.
2. Решението за приключване поражда действие незабавно или на по-късна дата и час на приключване, посочени в съобщението.

3. В посоченото в параграф 1 решение органът за реструктуриране, отчитайки изискванията в член 8, параграф 1, буква в), определя дата и час, до които контрагентите могат да предоставят на органа за реструктуриране доказателства за икономически целесъобразни заместващи сделки с оглед определяне на сумата при приключване съгласно член 6, параграф 1. Контрагентът предоставя на органа за реструктуриране обобщена информация за всички икономически целесъобразни заместващи сделки.

4. Органът за реструктуриране може да променя датата и часа, до които контрагентите могат да предоставят доказателства за икономически целесъобразни заместващи сделки, когато такава промяна е в съответствие с член 8, параграф 1, буква в).

Всяко решение за промяна на датата и часа, до които контрагентите могат да предоставят доказателства за икономически целесъобразни заместващи сделки, се съобщава на контрагента.

5. В посоченото в параграф 1 решение органът за реструктуриране може да уточни критериите, които възнамерява да прилага при преценката дали заместващите сделки са икономически целесъобразни.

6. Настоящият член не се прилага за приключването и оценяването на договори за деривати, подлежащи на централизиран клиринг, сключени между институцията в режим на реструктуриране, действат като клирингов член, и ЦК.

Член 4

Функция на споразумението за нетиране

За договорите, които са предмет на споразумение за нетиране, оценителят определя в съответствие с членове 2, 5, 6, и 7 сумата, която институцията в режим на реструктуриране има законовото право да получи или законовото задължение да плати вследствие на приключването на всички договори за деривати в нетиращата съвкупност, определена в споразумението за нетиране.

Член 5

Принцип на оценяване на сумата при предсрочно прекратяване

1. Оценителят определя стойността на задълженията, произтичащи от договори за деривати, като сума при предсрочно прекратяване, изчислена като сбор от следните суми:

- а) неизплатените суми, обезпечения или други суми, дължими на контрагента от институцията в режим на реструктуриране, минус неизплатените суми, обезпечения или други суми, дължими на институцията в режим на реструктуриране от контрагента, на датата на приключване;
- б) сума при приключване, покриваща размера на загубите или разходите, направени от контрагентите по деривати, или реализираните от тях печалби, в резултат на замяната или получаването на икономическия еквивалент на съществените условия по прекратените договори и правото на избор на страните във връзка с тези договори.

2. За целите на параграф 1, „неизплатени суми“ във връзка с приключени договори за деривати означа сумата от:

- а) сумите, които са станали дължими на или преди датата на приключване, но които са останали неплатени към тази дата;
- б) сума, равна на справедливата пазарна стойност на активите, които е трябвало да бъдат доставени за всяко задължение по договорите за деривати, които е трябвало да бъдат уредени чрез доставка на или преди датата на приключване, но които не са били уредени към датата на приключване;
- в) суми във връзка с лихви или обезщетения, натрупани през периода от датата, на която съответните задължения за плащане или доставка са станали изискуеми, до датата на приключване.

Член 6

Определяне на сумата при приключване

1. Ако контрагентът е предоставил доказателства за икономически целесъобразни заместващи сделки в рамките на предвидения в член 3, параграф 3 срок, оценителят определя сумата при приключване в размер, равен на цената на тези заместващи сделки.
2. Ако контрагентът не е предоставил доказателства за заместващи сделки в рамките на предвидения в член 3, параграф 3 срок и оценителят стигне до заключението, че съобщените заместващи сделки не са били сключени при икономически целесъобразни условия или когато се прилага член 7, параграф 7 или член 8, параграф 2, оценителят определя сумата при приключване въз основа на следното:
 - а) средните пазарни цени в края на деня, определени в съответствие с обичайните процеси в рамките на институцията в режим на реструктуриране към датата, определена в съответствие с член 8;
 - б) спредовете „средна-купува“ или „средна-продава“ в зависимост от посоката на нетната рискова позиция;
 - в) корекциите на цените и спредовете, посочени в букви а) и б), когато това е необходимо за отразяване на ликвидността на пазара по отношение на базисните рискове или инструменти, на размера на експозицията спрямо дълбочината на пазара, както и на евентуалните рискове, свързани с модела.
3. По отношение на вътрешногруповите задължения, оценителят може да установи стойността по средните пазарни цени в края на деня, както е посочено в параграф 2, буква а), без да се взема предвид параграф 2, буква б) и параграф 2, буква в), стига стратегията за реструктуриране да предполага повторно хеджиране на прекратените сделки посредством друга вътрешногрупова дериватна сделка или съвкупност от сделки.
4. За определянето на размера на сумата при приключване съгласно параграф 2 оценителят взема под внимание пълния набор от налични и надеждни източници на данни, като може да ползва емпирични пазарни данни или теоретични цени, получени от модели за оценка, включително следните източници на данни:
 - а) данни, предоставени от трети лица, като например емпирични пазарни данни или параметрични данни за оценка и котировки на маркет-мейкъри или, когато договорот подлежи на централизиран клиринг, стойности или оценки, получени от ЦК;
 - б) за стандартизирани продукти — оценки, получени чрез собствените системи на оценителя;
 - в) данни, налични в институцията в режим на реструктуриране, като например вътрешни модели и оценки, включително независими проверки на цените, извършвани в съответствие с член 105, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾;
 - г) данни, предоставени от контрагенти, различни от доказателства за заместващи сделки, съобщени съгласно член 3, параграф 3, включително данни за текущи или предишни спорове във връзка с оценяването на сходни или свързани сделки и котировки;
 - д) всякакви други приложими данни.
5. За целите на параграф 2, буква б), органът за реструктуриране може да нареди на институцията в режим на реструктуриране да извърши актуализирана независима проверка на цените към референтния времеви момент, определен в съответствие с член 8, като използва информацията в края на деня, налична към датата на приключване.
6. Настоящият член не се прилага за определяне на сумата при приключване за подлежащи на клиринг договори за деривати, сключени между институция в режим на реструктуриране и ЦК, освен при изключителните обстоятелства, предвидени в член 7, параграф 7.

Член 7

Оценка на подлежащи на клиринг договори за деривати, сключени между институция в режим на реструктуриране и ЦК

1. Оценителят определя стойността на задълженията, произтичащи от договори за деривати, сключени между, от една страна, институция в режим на реструктуриране, действаща като клирингов член, и ЦК, от друга, въз основа на принципа на оценяване, посочен в член 5. Сумата при предсрочно прекратяване се определя от ЦК в рамките на срока, определен в параграф 5, и в съответствие с процедурите на ЦК при неизпълнение, след приспадане на обезпеченията,

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно пруденциалните изисквания за кредитните институции и инвестиционните посредници и за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 (ОВ L 176, 27.6.2013 г., стр. 1).

предоставени от институцията в режим на реструктуриране, включително първоначалния марж, вариационния марж и вноските на институцията в режим на реструктуриране към гаранционния фонд на ЦК.

2. Органът за реструктуриране съобщава на ЦК и на компетентния орган по отношение на ЦК своето решение за приключване на договорите за деривати съгласно член 63, параграф 1, буква к) от Директива 2014/59/ЕС. Решението за приключване поражда действие незабавно или на посочените в съобщението дата и час.
3. Органът за реструктуриране нарежда на ЦК да предостави своята оценка на сумата при предсрочно прекратяване за всички договори за деривати в съответната нетираща съвкупност, в съответствие с процедурата на ЦК при неизпълнение.
4. ЦК предоставя на органа за реструктуриране документацията на процедурата на ЦК при неизпълнение и докладва за предприетите мерки за управление на неизпълнението.
5. Органът за реструктуриране, със съгласието на ЦК и компетентния орган по отношение на ЦК, определя срок, в рамките на който ЦК трябва да предостави оценката на сумата при предсрочно прекратяване. За тази цел органът за реструктуриране, ЦК и компетентният орган по отношение на ЦК вземат под внимание всяко от следните:
 - а) процедурата при неизпълнение, установена от правилата за управление на ЦК в съответствие с член 48 от Регламент (ЕС) № 648/2012;
 - б) графика на реструктурирането.
6. Органът за реструктуриране може да промени крайния срок, определен в параграф 5, със съгласието на ЦК и компетентния орган по отношение на ЦК.
7. Чрез дерогация от параграф 1, органът за реструктуриране може да реши да прилага методологията, предвидена в член 6, след като се консултира с компетентния орган по отношение на ЦК, във всеки от следните случаи:
 - а) ЦК не е предоставил оценката на сумата при предсрочно прекратяване в рамките на срока, определен от органа за реструктуриране съгласно параграф 5; или
 - б) Оценката на сумата при предсрочно прекратяване на ЦК не съответства на процедурите на ЦК при неизпълнение, предвидена в член 48 от Регламент (ЕС) № 648/2012.

Член 8

Времеви момент за определяне на стойността на задълженията по деривати и ранно определяне

1. Оценителят определя стойността на задълженията по деривати към следния времеви момент:
 - а) ако оценителят определя сумата при предсрочно прекратяване в размер, равен на цената на заместващите сделки, съгласно член 6, параграф 1 — деня и часа на сключване на заместващите сделки;
 - б) ако оценителят определя сумата при предсрочно прекратяване в съответствие с процедурите на ЦК при неизпълнение съгласно член 7, параграф 1 — деня и часа, когато сумата при предсрочно прекратяване е била определена от ЦК;
 - в) при всички останали случаи — датата на приключване или, ако това не би било икономически целесъобразно, деня и часа, в който съществува налична пазарна цена за базовия актив.
2. Оценителят може, като част от временната оценка съгласно член 36, параграф 9 от Директива 2014/59/ЕС, да определи стойността на задълженията, произтичащи от деривати, по-рано от времеви момент, определен съгласно параграф 1. Такова ранно определяне се извършва въз основа на приблизителни оценки съгласно принципите, установени в член 5 и член 6, параграфи 2—5, и на данните, налични към момента на определянето.

3. Ако оценителят извършва ранно определяне съгласно параграф 2, органът за реструктуриране може по всяко време да поиска от оценителя да актуализира временната оценка, за да бъдат отчетени съответните наблюдавани пазарни тенденции или доказателства за действителни заместващи сделки, сключени към определения съгласно параграф 1 времеви момент. Тези тенденции или доказателства, когато са налични до датата и часа, определени съгласно член 3, параграф 2, се вземат предвид в последващата окончателна оценка, извършена съгласно член 36, параграф 10 от Директива 2014/59/ЕС.

4. Ако оценителят извършва ранно определяне съгласно параграф 2 във връзка с договори за деривати, сключени между институция в режим на реструктуриране, действаща като клирингов член, и ЦК, оценителят отчита надлежно предоставените от ЦК оценки на очакваните разходи за приключване.

Ако ЦК предоставя оценка на сумата при предсрочно прекратяване в съответствие с процедурите на ЦК при неизпълнение в срока, определен съгласно член 7, параграфи 5 и 6, тази оценка се взема предвид в последващата окончателна оценка, извършена съгласно член 36, параграф 10 от Директива 2014/59/ЕС.

Член 9

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 май 2016 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/1402 НА КОМИСИЯТА**от 22 август 2016 година**

за оттегляне на приемането на ангажмента за трима производители износители съгласно Решение за изпълнение 2013/707/ЕС за потвърждаване приемането на ангажмент, предложен във връзка с антидъмпинговата и антисубсидийната процедура относно вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република, за периода на прилагане на окончателни мерки

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз („Договора“),

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ⁽¹⁾ („основния антидъмпингов регламент“), и по-специално член 8 от него,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз ⁽²⁾ („основния антисубсидиен регламент“), и по-специално член 13 от него,

като с настоящото уведомява държавите членки,

като има предвид, че:

А. АНГАЖИМЕНТ И ДРУГИ СЪЩЕСТВУВАЩИ МЕРКИ

- (1) С Регламент (ЕС) № 513/2013 ⁽³⁾ Европейската комисия („Комисията“) наложи временно антидъмпингово мито върху вноса в Европейския съюз („Съюза“) на кристални силициеви фотоволтаични модули („модули“) и ключови компоненти (т.е. елементи и полупроводникови пластини) с произход или изпратени от Китайската народна република (КНР).
- (2) Група производители износители възложиха на Китайската търговска камара за внос и износ на машини и електронни продукти (СССМЕ) да предложи на Комисията от тяхно име ценови ангажмент, което СССРМЕ направи. От условията на посочения ценови ангажмент е видно, че той представлява съвкупност от индивидуални ценови ангажменти за всеки производител износител, които от съображения за административно удобство са координирани от СССРМЕ.
- (3) С Решение 2013/423/ЕС ⁽⁴⁾ Комисията прие този ценови ангажмент по отношение на временното антидъмпингово мито. С Регламент (ЕС) № 748/2013 ⁽⁵⁾ Комисията измени Регламент (ЕС) № 513/2013 с цел внасяне на налагащите се поради приемането на ангажмента технически промени по отношение на временното антидъмпингово мито.
- (4) С Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013 ⁽⁶⁾ Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса в Съюза на модули и елементи с произход или изпратени от КНР („разглежданите продукти“). С Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013 ⁽⁷⁾ Съветът наложи също така окончателно изравнително мито върху вноса в Съюза на разглежданите продукти.

⁽¹⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

⁽²⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55.

⁽³⁾ ОВ L 152, 5.6.2013 г., стр. 5.

⁽⁴⁾ ОВ L 209, 3.8.2013 г., стр. 26.

⁽⁵⁾ ОВ L 209, 3.8.2013 г., стр. 1.

⁽⁶⁾ ОВ L 325, 5.12.2013 г., стр. 1.

⁽⁷⁾ ОВ L 325, 5.12.2013 г., стр. 66.

- (5) След получаване на уведомление за изменена версия на ценовия ангажимент от страна на група производители износители („производителите износители“) съвместно с СССРМЕ, с Решение за изпълнение 2013/707/ЕС ⁽¹⁾ Комисията потвърди приемането на изменения ценови ангажимент („ангажимента“) за периода на прилагане на окончателните мерки. В приложението към посоченото решение са изброени производителите износители, за които ангажиментът бе приет, сред които:
- a) Ningbo Osda Solar Co. Ltd, попадащо в обхвата на следния допълнителен код по ТАРИК: В859 („Osda Solar“);
 - б) Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co. Ltd, заедно с неговото свързано дружество в Съюза, съвместно попадащи в обхвата на следния допълнителен код по ТАРИК: В860 („Qixin Solar“);
 - в) SHANDONG LINUO PHOTOVOLTAIC HI-TECH CO. LTD, заедно с неговото свързано дружество в Съюза, съвместно попадащи в обхвата на следния допълнителен код по ТАРИК: В869 („Linuo“).
- (6) С Решение за изпълнение 2014/657/ЕС ⁽²⁾ Комисията прие съвместно предложение на производителите износители и СССРМЕ за пояснения относно прилагането на ангажимента по отношение на разглежданите продукти, обхванати от ангажимента, а именно модули и елементи с произход или изпратени от КНР, понастоящем класирани в код по КН ex 8541 40 90 (кодове по ТАРИК 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 и 8541 40 90 39), произведени от производителите износители („обхванатия продукт“). Антидъмпинговите и изравнителните мита, посочени в съображение 4 по-горе, заедно с ангажимента, по-долу са наречени общо „мерките“.
- (7) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/866 ⁽³⁾ Комисията оттегли приемането на ангажимента за трима производители износители.
- (8) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1403 ⁽⁴⁾ Комисията оттегли приемането на ангажимента за още един производител износител.
- (9) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2018 ⁽⁵⁾ Комисията оттегли приемането на ангажимента за двама производители износители.
- (10) С известие за започване, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽⁶⁾ на 5 декември 2015 г., Комисията започна разследване с оглед на изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от основния антидъмпингов регламент.
- (11) С известие за започване, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽⁷⁾ на 5 декември 2015 г., Комисията започна разследване с оглед на изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 18 от основния антисубсидиен регламент.
- (12) С известие за започване, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽⁸⁾ на 5 декември 2015 г., Комисията започна и частично междинно преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от основния антидъмпингов регламент и член 19 от основния антисубсидиен регламент.
- (13) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/115 ⁽⁹⁾ Комисията оттегли приемането на ангажимента за още един производител износител.
- (14) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/185 ⁽¹⁰⁾ Комисията разшири обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕС) № 1238/2013 върху вноса на разглежданите продукти с произход или изпратени от Китайската народна република, за да включва вноса на разглеждания продукт, изпращан от Малайзия и Тайван, независимо дали е с деклариран произход от Малайзия и Тайван.

⁽¹⁾ ОВ L 325, 5.12.2013 г., стр. 214.

⁽²⁾ ОВ L 270, 11.9.2014 г., стр. 6.

⁽³⁾ ОВ L 139, 5.6.2015 г., стр. 30.

⁽⁴⁾ ОВ L 218, 19.8.2015 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 295, 12.11.2015 г., стр. 23.

⁽⁶⁾ ОВ С 405, 5.12.2015 г., стр. 8.

⁽⁷⁾ ОВ С 405, 5.12.2015 г., стр. 20.

⁽⁸⁾ ОВ С 405, 5.12.2015 г., стр. 33.

⁽⁹⁾ ОВ L 23, 29.1.2016 г., стр. 47.

⁽¹⁰⁾ ОВ L 37, 12.2.2016 г., стр. 76.

- (15) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/184 ⁽¹⁾ Комисията разшири обхвата на окончателното изравнително мито, наложено с Регламент (ЕС) № 1239/2013 на Съвета върху вноса на разглежданите продукти с произход или изпратени от Китайската народна република, за да включва вноса на разглеждания продукт, изпращан от Малайзия и Тайван, независимо дали е с деклариран произход от Малайзия и Тайван.
- (16) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1045 ⁽²⁾ Комисията оттегли приемането на ангажимента за още един производител износител.
- (17) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1382 ⁽³⁾ Комисията оттегли приемането на ангажимента за още петима производители износители.

Б. УСЛОВИЯ НА АНГАЖИМЕНТА

- (18) Производителите износители се съгласиха, наред с другото, да не продават обхванатия продукт на първия независим клиент в Съюза под определена минимална вносна цена (МВЦ) в рамките на свързаното годишно равнище на вноса в Съюза („годишно равнище“), определено в ангажимента.
- (19) Производителите износители се съгласиха също така да продават обхванатия продукт само под формата на преки продажби. За целите на ангажимента, като пряка продажба се определя продажбата било на първия независим клиент в Съюза, било чрез свързано лице в Съюза, фигуриращо в ангажимента.
- (20) В ангажимента се уточнява в кои случаи е налице нарушение на ангажимента, като списъкът не е изчерпателен. Този списък включва, по-специално, издаването на търговска фактура („фактура съгласно ангажимента“, съгласно определението в регламентите за изпълнение, упоменати в съображение 4, или на фактура за препродажба, при която базовата финансова трансакция (например сумата, действително получена от купувача след евентуалните корекции във връзка с кредитни/дебитни известия и други подобни) не съответства на номиналната стойност на търговската фактура.
- (21) Този списък от нарушения включва също непреките продажби за Съюза от дружества, различни от изброените в ангажимента, и участието в търговска схема, водеща до риск от заобикаляне на мерките.
- (22) Съгласно ангажимента производителите износители също така се задължават веднъж на всяко тримесечие да предоставят на Комисията подробна информация за всичките си продажби за износ и препродажби в Съюза („тримесечни доклади“). Това предполага данните, представени в тези тримесечни доклади, да са пълни и верни, а декларираните трансакции напълно да отговарят на условията на ангажимента.
- (23) Производителят износител носи отговорност за случаите на нарушения от страна на свързаните с него лица, независимо дали са посочени в ангажимента.

В. КОНТРОЛ НА ПРОИЗВОДИТЕЛИТЕ ИЗНОСИТЕЛИ

- (24) При упражняването на контрол върху спазването на ангажимента Комисията провери информацията, предоставена от Osda Solar, Qixin Solar и Linuo, която е от значение във връзка с ангажимента. Комисията получи също така доказателства от митническите органи на една държава членка на основание член 8, параграф 9 от основния антидъмпингов регламент и член 13, параграф 9 от основния антисубсидиен регламент.
- (25) Констатациите, изложени в съображения 26 — 34, се отнасят до установените във връзка с Osda Solar, Qixin Solar и Linuo проблеми, налагащи Комисията да оттегли приемането на ангажимента за тези производители износители.

⁽¹⁾ OBL 37, 12.2.2016 г., стр. 56.

⁽²⁾ OBL 170, 29.6.2016 г., стр. 5.

⁽³⁾ OBL 222, 17.8.2016 г., стр. 10.

Г. ОСНОВАНИЯ ЗА ОТТЕГЛЯНЕ НА ПРИЕМАНЕТО НА АНГАЖИМЕНТА

а) Продажби на Osda Solar

- (26) В тримесечните си доклади дружеството Osda Solar е декларирало трансакция във връзка с продажбата на обхванатия продукт на несвързан с дружеството вносител в Съюза по неговите твърдения и е издало фактура съгласно ангажимента. Въз основа на информацията, с която разполага Комисията, вносителят, участващ в горепосочената сделка, е бил свързан с Osda Solar. Тъй като този вносител не фигурира като свързано лице в ангажимента, дружеството Osda Solar е нарушило условията на ангажимента, описани в съображения 19 и 21.
- (27) Освен това въпросният свързан вносител е издал поне една фактура във връзка с препродажба на крайния клиент в Съюза, без да е спазил МВЦ. Следователно Osda Solar е нарушило условията на ангажимента, описани в съображения 18 и 23.

б) Продажби на Qixin Solar

- (28) В тримесечните си доклади дружеството Qixin Solar е декларирало трансакция във връзка с продажбата на обхванатия продукт на несвързан с дружеството вносител в Съюза по неговите твърдения и е издало фактура съгласно ангажимента. Въз основа на информацията, с която разполага Комисията, вносителят, участващ в горепосочената сделка, е бил свързан с Qixin Solar. Тъй като този вносител не фигурира като свързано лице в ангажимента, дружеството Qixin Solar е нарушило условията на ангажимента, описани в съображения 19 и 21.
- (29) Освен това свързаният вносител е издал поне една фактура във връзка с препродажба на крайния клиент в Съюза, без да е спазил МВЦ. Следователно дружеството Qixin Solar е нарушило условията на ангажимента, описани в съображения 18 и 23.
- (30) Нещо повече, през месеца, в който е извършена трансакцията, посочена в съображение 29, Qixin Solar е извършвало преки продажби на обхванатия продукт на същия клиент, като по този начин е взело участие в търговска схема, водеща до кръстосано компенсиране. Следователно дружеството Qixin Solar е нарушило условията на ангажимента, описани в съображение 21.

в) Продажби на Linuo

- (31) В тримесечните си доклади дружеството Linuo е декларирало трансакция във връзка с продажбата на обхванатия продукт на несвързан с дружеството вносител в Съюза по неговите твърдения и е издало фактура по ангажимента. Въз основа на информацията, с която разполага Комисията, вносителят, участващ в горепосочената трансакция, е бил свързан с Linuo. Тъй като този вносител не фигурира като свързано лице в ангажимента, дружеството Linuo е нарушило условията на ангажимента, описани в съображения 19 и 21.
- (32) Освен това въпросният свързан вносител е издал поне една фактура във връзка с препродажба на крайния клиент в Съюза, без да е спазил МВЦ. Следователно дружеството Linuo е нарушило условията на ангажимента, описани в съображения 18 и 23.

Д. ОБЯВЯВАНЕ НА ФАКТУРИ, ИЗДАДЕНИ СЪГЛАСНО АНГАЖИМЕНТА, ЗА НЕДЕЙСТВИТЕЛНИ

- (33) От информацията, която се съдържа в тримесечните доклади, и от получените доказателства е видно, че фактурите във връзка с извършени препродажби, посочени в съображения 27, 29 и 32, и фактурите съгласно ангажимента, посочени в съображение 30, са свързани със следните трансакции.

Номер на търговска фактура, придружаваша стоки, предмет на ангажимент	Дата	Издадена от	Издадена на
ODAEU150006	23.12.2015 г.	Ningbo Osda Solar Co. Ltd	Triple Shine B.V.
QXC150051	20.6.2015 г.	Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co. Ltd	Energy Plus B.V

Номер на търговска фактура, придружаваща стоки, предмет на ангажимент	Дата	Издадена от	Издадена на
QXC150040	2.6.2015 г.	Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co. Ltd	München Solarenergie GmbH
QXC150046	10.6.2015 г.	Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co. Ltd	München Solarenergie GmbH
QXC150049	17.6.2015 г.	Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co. Ltd	München Solarenergie GmbH
QXC150052	23.6.2015 г.	Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co. Ltd	München Solarenergie GmbH
LNPV-058A-1502-017-1	6.2.2015 г.	SHANDONG LINUO PHOTO-VOLTAIC HI-TECH CO. LTD	Lion Sun B.V.

Поради това, в съответствие с член 3, параграф 2, буква б) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013 на Съвета и член 2, параграф 2, буква б) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013 на Съвета тези фактури се обявяват за недействителни. Възникналото митническо задължение в момента на приемане на декларацията за допускане за свободно обращение следва да бъде събрано от националните митнически органи съгласно член 105, параграфи 3—6 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁾, когато влезе в сила оттеглянето на приемането на ангажимента по отношение на тримата производители износители, заедно с техните свързани дружества в Съюза. Националните митнически органи, отговарящи за събирането на митата, ще бъдат съответно уведомени.

В тази връзка Комисията припомня, че съгласно член 3, параграф 1, буква б) във връзка с приложение III, точка 7 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013 и член 2, параграф 1, буква б) във връзка с приложение 2, точка 7 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013 вносът е освободен от мита само ако във фактурата са посочени цената и евентуалните отстъпки. Ако тези условия не са спазени, се дължат мита, дори ако търговската фактура, придружаваща стоките, не е била обявена за недействителна от Комисията.

Е. ОЦЕНКА НА ПРАКТИЧЕСКАТА ОСЪЩЕСТВИМОСТ НА АНГАЖИМЕНТА КАТО ЦЯЛО

- (34) В ангажимента се посочва, че неговото неспазване от страна на отделен производител износител не води автоматично до оттегляне на приемането на ангажимента по отношение на всички производители износители. При подобни случаи Комисията подлага на оценка въздействието на конкретното нарушение върху практическата осъществимост на ангажимента с оглед на последиците за всички производители износители и за СССМЕ.
- (35) Съответно Комисията направи оценка на въздействието на нарушенията от страна на Onda Solar, Qixin Solar и Linuo върху практическата осъществимост на ангажимента с оглед на последиците за всички производители износители и за СССМЕ.
- (36) При все че нарушенията от страна на тримата производители износители са извършвани по сходна схема, Комисията счита, че отговорността за тези нарушения е на въпросните производители износители; при извършения контрол не са установени системни нарушения по същата схема от страна на голям брой производители износители или на СССМЕ. Към настоящия момент Комисията счита, че не е засегнато цялостното функциониране на ангажимента и че не са налице основания за оттегляне на приемането на ангажимента по отношение на всички производители износители и на СССМЕ.
- (37) С писмо от 11 юли 2016 г. Комисията обаче информира СССМЕ за горепосочените нарушения, извършени от тримата производители износители по сходна схема, като същевременно подчерта, че ако нарушенията по подобна схема продължат и в бъдеще, Комисията може да преразгледа цялостната практическа осъществимост на ангажимента.

⁽¹⁾ OBL 269, 10.10.2013 г., стр. 1.

Ж. ПИСМЕНИ ИЗЯВЛЕНИЯ И ИЗСЛУШВАНИЯ

- (38) На заинтересованите страни бе предоставена възможността да бъдат изслушани и да направят коментари в съответствие с член 8, параграф 9 от основния антидъмпингов регламент и член 13, параграф 9 от основния антисубсидиен регламент.
- (39) Двама производители износители представиха след разгласяването коментари за ограничено ползване относно каналите за продажба и относно спазването на МВЦ. Коментарите имаха поверителен характер и независимо от отправеното искане от Комисията не бяха представени обобщения с неповерителен характер в указания за целта срок. Съответно по силата на член 19, параграф 3 от основния антидъмпингов регламент и член 29, параграф 3 от основния антисубсидиен регламент въпросните коментари могат да не бъдат взети предвид. При всяко положение получените коментари не бяха от такова естество, че да променят оценката на Комисията за нарушенията, посочени в съображения 26 — 32, и обявяването за недействителни на посочените в съображение 33 фактури, свързани с ангажимента.

3. ОТТЕГЛЯНЕ НА ПРИЕМАНЕТО НА АНГАЖИМЕНТА И НАЛАГАНЕ НА ОКОНЧАТЕЛНИ МИТА

- (40) С оглед на гореизложеното, в съответствие с член 8, параграф 9 от основния антидъмпингов регламент и с член 13, параграф 9 от основния антисубсидиен регламент, както и с условията на ангажимента, Комисията стигна до заключението, че следва да се оттегли приемането на ангажимента по отношение на Osda Solar, Qixin Solar и Linuo и техните свързани дружества в Съюза.
- (41) Ето защо, в съответствие с член 8, параграф 9 от основния антидъмпингов регламент и с член 13, параграф 9 от основния антисубсидиен регламент, окончателното антидъмпингово мито, наложено по силата на член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013, и окончателното изравнително мито, наложено по силата на член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013, се прилагат автоматично, считано от датата на влизане в сила на настоящия регламент, за вноса на разглеждания продукт с произход или изпратен от КНР и произвеждан от Osda Solar (допълнителен код по ТАРИК В859), Qixin Solar (допълнителен код по ТАРИК В860) и Linuo (допълнителен код по ТАРИК В869).
- (42) С информативна цел в таблицата в приложението към настоящия регламент са изброени производителите износители, по отношение на които приемането на ангажимента с Решение за изпълнение 2013/707/ЕС остава незасегнато,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приемането на ангажимента във връзка с Ningbo Osda Solar Co. Ltd, попадащо в обхвата на допълнителен код по ТАРИК В859, Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co. Ltd, заедно с неговото свързано дружество в Съюза, съвместно попадащи в обхвата на допълнителен код по ТАРИК В860, и SHANDONG LINUO PHOTOVOLTAIC HI-TECH CO. LTD, заедно с неговото свързано дружество в Съюза, съвместно попадащи в обхвата на допълнителен код по ТАРИК В869, се оттегля.

Член 2

1. Следните фактури, издадени съгласно ангажимента, се обявяват за недействителни:

Номер на търговска фактура, придружаваща стоки, предмет на ангажимент	Дата	Издадена от	Издадена на
ODAEU150006	23.12.2015 г.	Ningbo Osda Solar Co. Ltd	Triple Shine B.V.
QXC150051	20.6.2015 г.	Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co. Ltd	Energy Plus B.V

Номер на търговска фактура, придружаваща стоки, предмет на ангажимент	Дата	Издадена от	Издадена на
QXC150040	2.6.2015 г.	Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co. Ltd	München Solarenergie GmbH
QXC150046	10.6.2015 г.	Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co. Ltd	München Solarenergie GmbH
QXC150049	17.6.2015 г.	Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co. Ltd	München Solarenergie GmbH
QXC150052	23.6.2015 г.	Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co. Ltd	München Solarenergie GmbH
LNPV-058A-1502-017-1	6.2.2015 г.	SHANDONG LINUO PHOTOVOLTAIC HI-TECH CO. LTD	Lion Sun B.V.

2. На националните митнически органи се указва да съберат митническото задължение, възникнало в момента на приемане на декларацията за допускане за свободно обращение съгласно член 3, параграф 2, буква б) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1238/2013 и член 2, параграф 2, буква б) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 22 август 2016 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на дружествата

Наименование на дружеството	Допълнителен код по ТАРИК
Jiangsu Aide Solar Energy Technology Co. Ltd	B798
Alternative Energy (AE) Solar Co. Ltd	B799
Anhui Chaoqun Power Co. Ltd	B800
Anji DaSol Solar Energy Science & Technology Co. Ltd	B802
Anhui Schutten Solar Energy Co. Ltd Quanjiao Jingkun Trade Co. Ltd	B801
Anhui Titan PV Co. Ltd	B803
Xi'an SunOasis (Prime) Company Limited TBEA SOLAR CO. LTD XINJIANG SANG'O SOLAR EQUIPMENT	B804
Changzhou NESL Solartech Co. Ltd	B806
Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co. Ltd	B807
CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD	B808
ChangZhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd	B811
CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD HUOSHAN KEBO ENERGY & TECHNOLOGY CO. LTD	B812
CSG PVtech Co. Ltd	B814
China Sunergy (Nanjing) Co. Ltd CEEG Nanjing Renewable Energy Co. Ltd CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co. Ltd China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd	B809
Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co. Ltd	B816
EOPLLY New Energy Technology Co. Ltd SHANGHAI EBEST SOLAR ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD JIANGSU EOPLLY IMPORT & EXPORT CO. LTD	B817

Наименование на дружеството	Допълнителен код по ТАРИК
Era Solar Co. Ltd	B818
GD Solar Co. Ltd	B820
Greenway Solar-Tech (Shanghai) Co. Ltd Greenway Solar-Tech (Huaian) Co. Ltd	B821
Konca Solar Cell Co. Ltd Suzhou GCL Photovoltaic Technology Co. Ltd Jiangsu GCL Silicon Material Technology Development Co. Ltd Jiangsu Zhongneng Polysilicon Technology Development Co. Ltd GCL-Poly (Suzhou) Energy Limited GCL-Poly Solar Power System Integration (Taicang) Co. Ltd GCL SOLAR POWER (SUZHOU) LIMITED	B850
Guodian Jintech Solar Energy Co. Ltd	B822
Hangzhou Bluesun New Material Co. Ltd	B824
Hanwha SolarOne (Qidong) Co. Ltd	B826
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co. Ltd	B827
HENGJI PV-TECH ENERGY CO. LTD	B828
Himin Clean Energy Holdings Co. Ltd	B829
Jetion Solar (China) Co. Ltd Junfeng Solar (Jiangsu) Co. Ltd Jetion Solar (Jiangyin) Co. Ltd	B830
Jiangsu Green Power PV Co. Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co. Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co. Ltd	B834
Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co. Ltd Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp. Ltd	B835
Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	B836
Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co. Ltd Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd	B837

Наименование на дружеството	Допълнителен код по ТАРИК
Jiangsu Sinski PV Co. Ltd	B838
Jiangsu Sunlink PV Technology Co. Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co. Ltd	B840
Jiangxi Risun Solar Energy Co. Ltd	B841
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd	B793
Jiangyin Hareon Power Co. Ltd Hareon Solar Technology Co. Ltd Taicang Hareon Solar Co. Ltd Hefei Hareon Solar Technology Co. Ltd Jiangyin Xinhui Solar Energy Co. Ltd Altusvia Energy (Taicang) Co. Ltd	B842
Jiangyin Shine Science and Technology Co. Ltd	B843
JingAo Solar Co. Ltd Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd JA Solar Technology Yangzhou Co. Ltd Hefei JA Solar Technology Co. Ltd Shanghai JA Solar PV Technology Co. Ltd	B794
Jinko Solar Co. Ltd Jinko Solar Import and Export Co. Ltd ZHEJIANG JINKO SOLAR CO. LTD ZHEJIANG JINKO SOLAR TRADING CO. LTD	B845
Jinzhou Yangguang Energy Co. Ltd Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd	B795
Juli New Energy Co. Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co. Ltd	B847
King-PV Technology Co. Ltd	B848
Kinve Solar Power Co. Ltd (Maanshan)	B849

Наименование на дружеството	Допълнителен код по ТАРИК
Lightway Green New Energy Co. Ltd Lightway Green New Energy(Zhuozhou) Co. Ltd	B851
Nanjing Daqo New Energy Co. Ltd	B853
NICE SUN PV CO. LTD LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD	B854
Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co. Ltd	B856
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science & Technology Co. Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co. Ltd	B858
Ningbo South New Energy Technology Co. Ltd	B861
Ningbo Sunbe Electric Ind Co. Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science & Technology Co. Ltd	B863
Perfectenergy (Shanghai) Co. Ltd	B864
Perlight Solar Co. Ltd	B865
Phono Solar Technology Co. Ltd Sumec Hardware & Tools Co. Ltd	B866
RISEN ENERGY CO. LTD	B868
SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY SCIENCE & TECHNOLOGY CO. LTD SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD	B870
Shanghai BYD Co. Ltd BYD(Shangluo)Industrial Co. Ltd	B871
Shanghai Chaori Solar Energy Science & Technology Co. Ltd Shanghai Chaori International Trading Co. Ltd	B872
Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co. Ltd Shanghai Propsolar New Energy Co. Ltd	B873
SHANGHAI SHANGHONG ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B874
SHANGHAI SOLAR ENERGY S&T CO. LTD Shanghai Shenzhou New Energy Development Co. Ltd Lianyungang Shenzhou New Energy Co. Ltd	B875

Наименование на дружеството	Допълнителен код по ТАРИК
Shanghai ST Solar Co. Ltd Jiangsu ST Solar Co. Ltd	B876
Shenzhen Sacred Industry Co. Ltd	B878
Shenzhen Topray Solar Co. Ltd Shanxi Topray Solar Co. Ltd Leshan Topray Cell Co. Ltd	B880
Sopray Energy Co. Ltd Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd	B881
SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd	B882
SUZHOU SHENGLONG PV-TECH CO. LTD	B883
TDG Holding Co. Ltd	B884
Tianwei New Energy Holdings Co. Ltd Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co. Ltd Tianwei New Energy (Yangzhou) Co. Ltd	B885
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Shanghai Topsolar Green Energy Co. Ltd	B877
Shenzhen Sungold Solar Co. Ltd	B879
Wuhu Zhongfu PV Co. Ltd	B889
Wuxi Saijing Solar Co. Ltd	B890
Wuxi Shangpin Solar Energy Science and Technology Co. Ltd	B891
Wuxi Solar Innova PV Co. Ltd	B892
Wuxi Suntech Power Co. Ltd Suntech Power Co. Ltd Wuxi Sunshine Power Co. Ltd Luoyang Suntech Power Co. Ltd Zhenjiang Rietech New Energy Science Technology Co. Ltd Zhenjiang Ren De New Energy Science Technology Co. Ltd	B796

Наименование на дружеството	Допълнителен код по ТАРИК
Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd Wuxi Machinery & Equipment Import & Export Co. Ltd Wuxi Taichen Machinery & Equipment Co. Ltd	B893
Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co. Ltd State-run Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd	B896
Yingli Energy (China) Co. Ltd Baoding Tianwei Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hainan Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hengshui Yingli New Energy Resources Co. Ltd Tianjin Yingli New Energy Resources Co. Ltd Lixian Yingli New Energy Resources Co. Ltd Baoding Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd Beijing Tianneng Yingli New Energy Resources Co. Ltd Yingli Energy (Beijing) Co. Ltd	B797
Yuhuan BLD Solar Technology Co. Ltd Zhejiang BLD Solar Technology Co. Ltd	B899
Yuhuan Sinosola Science & Technology Co. Ltd	B900
Zhangjiagang City SEG PV Co. Ltd	B902
Zhejiang Fengsheng Electrical Co. Ltd	B903
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co. Ltd	B904
Zhejiang Heda Solar Technology Co. Ltd	B905
Zhejiang Jiutai New Energy Co. Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd	B906
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co. Ltd	B907
Zhejiang Koly Energy Co. Ltd	B908
Zhejiang Mega Solar Energy Co. Ltd Zhejiang Fortune Photovoltaic Co. Ltd	B910
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B911
Zhejiang Shinew Photoelectronic Technology Co. Ltd	B912

Наименование на дружеството	Допълнителен код по ТАРИК
Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science & Technology Co. Ltd	B914
Zhejiang Sunrupu New Energy Co. Ltd	B915
Zhejiang Tianming Solar Technology Co. Ltd	B916
Zhejiang Trunsun Solar Co. Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd	B917
Zhejiang Wanxiang Solar Co. Ltd WANXIANG IMPORT & EXPORT CO LTD	B918
ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD	B920
Zhongli Talesun Solar Co. Ltd	B922

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/1403 НА КОМИСИЯТА**от 22 август 2016 година****за изключване на подучастъци 27 и 28.2 на ICES от прилагането на период на забрана на риболова през 2016 г.**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1098/2007 на Съвета от 18 септември 2007 г. за създаване на многогодишен план за запасите от треска в Балтийско море и за риболовните предприятия, които експлоатират тези запаси, за изменение на Регламент (ЕИО) № 2847/93 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 779/97 ⁽¹⁾, и по-специално член 29, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 1098/2007 се съдържат разпоредби за определяне на периодите на забрана на риболова на запасите от треска в Балтийско море.
- (2) Съгласно член 29, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1098/2007 Комисията може да изключи подучастъци 27 и 28.2 на ICES от обхвата на периода на забрана на риболова, ако количеството уловена в подучастъци 27 и 28.2 на ICES през последния отчетен период атлантическа треска е било под определен праг.
- (3) Като се вземат предвид представените от съответните държави членки доклади и препоръката на Научния, технически и икономически комитет по рибарство, подучастъци 27 и 28.2 на ICES следва през 2016 г. да бъдат изключени от обхвата на посочения период на забрана на риболова.
- (4) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по рибарство и аквакултури,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1098/2007 през 2016 г. не се прилага за подучастъци 27 и 28.2 на ICES.

*Член 2*Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 22 август 2016 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ OBL 248, 22.9.2007 г., стр. 1.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/1404 НА КОМИСИЯТА**от 22 август 2016 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

*Член 2*Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 22 август 2016 година.

*За Комисията,**от името на председателя,*

Jerzy PLEWA

*Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*⁽¹⁾ OBL 347, 20.12.2013 г., стр. 671.⁽²⁾ OBL 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)			
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос	
0702 00 00	MA	165,4	
	ZZ	165,4	
0707 00 05	TR	137,2	
	ZZ	137,2	
0709 93 10	TR	141,6	
	ZZ	141,6	
0805 50 10	AR	151,1	
	CL	144,0	
	MA	95,0	
	TR	154,0	
	UY	194,6	
	ZA	173,8	
	ZZ	152,1	
	0806 10 10	EG	222,7
		TR	135,0
ZZ		178,9	
0808 10 80	AR	110,6	
	BR	102,1	
	CL	125,0	
	CN	160,3	
	NZ	137,6	
	US	141,5	
	ZA	97,0	
	ZZ	124,9	
	0808 30 90	AR	93,2
		CL	123,4
TR		141,2	
ZA		101,3	
ZZ		114,8	
0809 30 10, 0809 30 90	TR	130,7	
	ZZ	130,7	

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/1405 НА КОМИСИЯТА

от 22 август 2016 година

за изменение на приложението към Решение за изпълнение 2014/709/ЕС относно мерките за контрол на здравето на животните във връзка с африканската чума по свинете в някои държави членки

(нотифицирано под номер C(2016) 5466)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 89/662/ЕИО на Съвета от 11 декември 1989 г. относно ветеринарните проверки по отношение на търговията вътре в Общността с оглед доизграждането на вътрешния пазар ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 4 от нея,

като взе предвид Директива 90/425/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно ветеринарните и зоотехническите проверки, приложими при търговията в Общността с определени видове живи животни и продукти с оглед завършване изграждането на вътрешния пазар ⁽²⁾, и по-специално член 10, параграф 4 от нея,

като взе предвид Директива 2002/99/ЕО на Съвета от 16 декември 2002 г. за установяване на ветеринарно-санитарни правила, регулиращи производството, преработката, разпространението и пускането на пазара на продукти от животински произход за консумация от човека ⁽³⁾, и по-специално член 4, параграф 3 от нея,

като има предвид, че:

- (1) С Решение за изпълнение 2014/709/ЕС на Комисията ⁽⁴⁾ се определят мерките за контрол на здравето на животните във връзка с африканската чума по свинете в някои държави членки. В части I, II, III и IV от приложението към посоченото решение за изпълнение се определят границите и се изброяват определени области в посочените държави членки, като тези области са разграничени в зависимост от степента на риска въз основа на епизоотичната обстановка. Този списък включва определени области в Полша.
- (2) През август 2016 г. възникнаха две огнища на африканска чума по свинете при домашни свине в powiat bialski в Полша, в област, която понастоящем е включена в част I от приложението към Решение за изпълнение 2014/709/ЕС. Появата на това огнище, заедно със скорошната промяна в епидемиологичната обстановка, представляват увеличаване на нивото на риска, което трябва да се вземе предвид. Поради това някои области на Полша, изброени в част I от приложението към Решение за изпълнение 2014/709/ЕС, сега следва да бъдат включени в част III от посоченото приложение.
- (3) Комисията отбелязва, че са налице няколко нови огнища при домашни свине, които биха могли, въз основа на предварителни доказателства, да се дължат на човешката дейност, а не на дивите свине, и следователно са предмет на друго решение на Комисията. След получаването от Полша на потвърждаващи доказателства във връзка с тези огнища, мерките, предвидени в настоящото решение, следва да бъдат преразгледани, за да се изключи рискът от разпространение на болестта сред дивите свине.
- (4) При оценката на риска за здравето на животните, свързан със случаите на африканската чума по свинете в Полша, следва да се вземе предвид развитието на епидемиологичната обстановка във връзка с тази болест при засегнатите популации диви свине в Съюза. С цел предвидените в Решение за изпълнение 2014/709/ЕС мерки за контрол на здравето на животните да бъдат по-целенасочени и за да се предотврати по-нататъшното разпространение на африканската чума по свинете, както и ненужните затруднения в търговията в рамките на Съюза и необоснованите пречки пред търговията с трети държави, списъкът на Съюза, посочен в приложението към същото решение за изпълнение и съдържащ областите, които подлежат на мерки за контрол на здравето на животните, следва да се измени, за да бъде съобразен с настоящата епизоотична обстановка по отношение на тази болест в Полша.

⁽¹⁾ ОВ L 395, 30.12.1989 г., стр. 13.

⁽²⁾ ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 29.

⁽³⁾ ОВ L 18, 23.1.2003 г., стр. 11.

⁽⁴⁾ Решение за изпълнение 2014/709/ЕС на Комисията от 9 октомври 2014 г. относно мерките за контрол на здравето на животните във връзка с африканската чума по свинете в някои държави членки и за отмяна на Решение за изпълнение 2014/178/ЕС (ОВ L 295, 11.10.2014 г., стр. 63).

- (5) Поради това приложението към Решение за изпълнение 2014/709/ЕС следва да бъде съответно изменено.
- (6) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложението към Решение за изпълнение 2014/709/ЕС се заменя с текста на приложението към настоящото решение.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 22 август 2016 година.

За Комисията
Vytenis ANDRIUKAITIS
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

ЧАСТ I

1. Латвия

Следните области в Латвия:

- в Bauskas novads: общините (pagasti) Īslices, Gailīšu, Brunavas и Ceraukstes,
- в Dobeles novads: общините (pagasti) Bikstu, Zebrenes, Annenieku, Naudītes, Penkules, Auru и Krimūnu, Dobeles, Berzes, частта от община (pagasts) Jaunbērzes, разположена на запад от път P98, и град (pilsēta) Dobele,
- в Jelgavas novads: общините (pagasti) Glūdas, Svētes, Platones, Vircavas, Jaunsvirlaukas, Zaļenieku, Vilces, Lielplatones, Elejas и Sesavas,
- в Kandavas novads: общините (pagasti) Vānes и Matkules,
- в Talsu novads: общините (pagasti) Lubes, Īves, Valdgales, Ģibuļu, Lībagu, Laidzes, Ārlavas, Abavas, градовете (pilsētas) Sabile, Talsi, Stende и Valdemārpils,
- Brocēnu novads,
- Dundagas novads,
- Jaunpils novads,
- Rojas novads,
- Rundāles novads,
- Storiņu novads,
- Tērvetes novads,
- град (pilsēta) Bauska,
- републикански град (republikas pilsēta) Jelgava,
- републикански град (republikas pilsēta) Jūrmala.

2. Литва

Следните области в Литва:

- в Jurbarkas rajono savivaldybė: общините (seniūnija) Raudonės, Veliuonos, Seredžiaus и Juodaičių,
- в Pakruojis rajono savivaldybė: общините (seniūnija) Klovainių, Rozalimo и Pakruojo,
- в Panevėžys rajono savivaldybė: частта от община (seniūnija) Krekenavos, разположена на запад от река Nevėžis,
- в Raseiniai rajono savivaldybė: общините (seniūnija) Ariogalos, Ariogalos miestas, Betygalos, Pagojukų и Šiluvos,
- в Šakiai rajono savivaldybė: общините (seniūnija) Plokščių, Kriūkų, Lekėčių, Lukšių, Griškabūdžio, Barzdų, Žvirgždaičių, Sintautų, Kudirkos Naumiesčio, Slavikų, Šakių,
- Pasvalys rajono savivaldybė,
- Vilkaviškis rajono savivaldybė,

- Radviliškis rajono savivaldybė,
- Kalvarija savivaldybė,
- Kazlų Rūda savivaldybė,
- Marijampolė savivaldybė.

3. Полша

Следните области в Полша:

В Podlaskie województwo:

- общините (gminy) Augustów с град Augustów, Nowinka, Płaska, Sztabin и Bargłów Kościelny в powiat augustowski,
- общините (gminy) Brańsk с град Brańsk, Woćki, Rudka, Wyszki, частта от община (gmina) Bielsk Podlaski, разположена на запад от линията, която минава по протежение на път № 19 (на север от град Bielsk Podlaski) и продължава по източната граница на град Bielsk Podlaski и път № 66 (на юг от град Bielsk Podlaski), град Bielsk Podlaski, частта от община (gmina) Orla, разположена на запад от път № 66 в powiat bielski
- общините (gminy) Choroszcz, Juchnowiec Kościelny, Suraz, Turośń Kościelna, Tykocin, Łapy, Poświętne, Zawady и Dobrzyniewo Duże в powiat białostocki,
- общините (gminy) Drohiczyn, Dziadkowice, Grodzisk, Milejczyce и Perlejewo в powiat siemiatycki,
- общините (gminy) Rutka-Tartak, Szypliszki, Suwałki, Raczki в powiat suwalski,
- общините (gminy) Suchowola и Korycin в powiat sokólski,
- частите от общини Kleszczele и Czeremcha, разположени на запад от път № 66, в powiat hajnowski,
- powiat łomżyński,
- powiat M. Białystok,
- powiat M. Łomża,
- powiat M. Suwałki,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,
- powiat wysokomazowiecki,
- powiat zambrowski.

Във województwo mazowieckie:

- общините (gminy) Ceranów, Jabłonna Lacka, Sterdyń и Repki в powiat sokołowski,
- общините (gminy) Korczew, Przesmyki, Paprotnia, Suchożebry, Mordy, Siedlce и Zbuczyn в powiat siedlecki,
- powiat M. Siedlce,
- общините (gminy) Rzekuń, Troszyn, Czerwin и Goworowo в powiat ostrołęcki,
- общините (gminy) Olszanka, Łosice и Platerów в powiat łosicki,
- powiat ostrowski.

Във województwo lubelskie:

- община (gmina) Hanna в powiat włodawski,
- общините (gminy) Miedzyrzec Podlaski с град Miedzyrzec Podlaski, Drelów, Łomazy, Rossosz, Piszczac, Kodeń, Tuczna, Sławatycze, Wisznice и Sosnówka в powiat bialski.
- общините (gminy) Kąkolewnica Wschodnia и Komarówka Podlaska в powiat radzyński.

ЧАСТ II

1. Естония

Следните области в Естония:

- Kallaste linn,
- Rakvere linn,
- Tartu linn,
- Viljandi linn,
- Harjumaa maakond (с изключение на частта от Kuusalu vald, разположена на юг от път 1 (E20), Aegviidu vald и Anija vald),
- Ida-Virumaa maakond,
- Läänemaa maakond,
- Pärnumaa maakond,
- Põlvamaa maakond,
- Raplamaa maakond,
- частта от Kuusalu vald, разположена на север от път 1 (E20),
- частта от Pärsti vald, разположена на запад от път 24126,
- частта от Suure-Jaani vald, разположена на запад от път 49,
- частта от Tamsalu vald, разположена на североизток от железопътната линия Tallinn—Tartu,
- частта от Tartu vald, разположена на изток от железопътната линия Tallinn—Tartu,
- частта от Viiratsi vald, разположена на запад от линията, определена от западната част на път 92 до кръстовището с път 155, след това път 155 до кръстовището с път 24156, след това път 24156 до пресичането му с река Verilaske, след това по протежението на река Verilaske до южната граница на общината,
- Abja vald,
- Alatskivi vald,
- Avanduse vald,
- Haaslava vald,
- Haljala vald,
- Halliste vald,
- Kambja vald,
- Karksi vald,

- Koonga vald,
- Kõpu vald,
- Laekvere vald,
- Luunja vald,
- Mäksa vald,
- Märjamaa vald,
- Meeksi vald,
- Peipsiääre vald,
- Piirissaare vald,
- Rägavere vald,
- Rakvere vald,
- Saksi vald,
- Sõmeru vald,
- Vara vald,
- Vihula vald,
- Võnnu vald.

2. Латвия

Следните области в Латвия:

- в Balvu novads, общините (pagasti) Viksnas, Bērzkalnes, Vectilžas, Lazdulejas, Briežuciema, Tilžas, Bērzpils и Krišjāņu,
- в Bauskas novads: общините (pagasti) Mežotnes, Codes, Dāviņu и Vecsaules,
- в Dobeles novads: частта от община (pagasts) Jaunbērzes, разположена на изток от път P98,
- в Gulbenes novads, общините (pagasti) Lejasciema, Lizuma, Rankas, Druvienas, Tirzas и Līgo,
- в Jelgavas novads: общините (pagasti) Kalnciema, Līvbērzes и Valgundes,
- в Kandavas novads: общините (pagasti) Cēres, Kandavas, Zemītes и Zantes, град (pilsēta) Kandava,
- в Limbažu novads: общините (pagasti) Skultes, Vidrižu, Limbažu и Umurgas,
- в Rugāju novads: община (pagasts) Lazdukalna,
- в Salacgrīvas novads: община (pagasts) Liepupes,
- в Talsu novads, общините (pagasti) Kūļciema, Balgales, Vandzenes, Laucienes, Virbu и Strazdes,
- Ādažu novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alūksnes novads,

- Amatas novads,
- Apes novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jēkabpils novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mērsraga novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,

- Ozolnieki novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Priekule novads,
- Raunas novads,
- Ropažu novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Smiltenes novads,
- Tukuma novads,
- Varakļānu novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- град (pilsēta) Limbaži,
- републикански град (republikas pilsēta) Jēkabpils,
- републикански град (republikas pilsēta) Valmiera.

3. Литва

Следните области в Литва:

- в Anykščiai rajono savivaldybė: общините (seniūnija) Kavarskas, Kurkliai и частта от Anykščiai, разположена на югозапад от път № 121 и път № 119,
- в Jonava rajono savivaldybė: общините (seniūnija) Šilų, Bukonių и в община Žeimių — селищата (kaimai) Biliuškieiai, Drobiškiai, Normainiai II, Normainėliai, Juškonys, Pauliukai, Mitėniškiai, Zofijauka, Naujokai,
- в Kaunas rajono savivaldybė: общините (seniūnija) Akademijos, Alšėnų, Babtų, Batniavos, Čekiškės, Domeikavos, Ežerėlio, Garliavos, Garliavos apylinkių, Kačerginės, Kulautuvos, Linksmakalnio, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Samulų, Taurakiemio, Užliedžių, Vilkijos, Vilkijos apylinkių и Zapyškio,
- в Kėdainiai rajono savivaldybė: общините (seniūnija) Josvainių, Pernaravos, Krakių, Dotnuvos, Gudžiūnų, Surviliškio, Vilainių, Truskavos, Šėtos, Kėdainių miesto,

- в Panevėžys rajono savivaldybė: общините (seniūnija) Karsakiškio, Naujamiesčio, Paįstrio, Panevėžio, Ramygalos, Smilgių, Uplytės, Vadoklių, Velžio и частта от община Krekenavos, разположена на изток от река Nevėžis,
- в Prienai rajono savivaldybė: общините (seniūnija) Veiverių, Šilavoto, Naujosios Ūtos, Balbieriškio, Ašmintos, Išlaužo, Pakuonių,
- в Šalčininkai rajono savivaldybė: общините (seniūnija) Jašiūnų, Turgelių, Akmenynės, Šalčininkų, Gerviškių, Butrimonių, Eišiškių, Poškonių, Dieveniškių,
- във Varėna rajono savivaldybė: общините (seniūnija) Kaniavos, Marcinkonių, Merkinės,
- във Vilnius rajono savivaldybė: частта от общините (seniūnija) Sudervė и Dūkštai, разположена североизток от път № 171, общините (seniūnija) Maišiagala, Zujūnų, Avižienių, Riešės, Paberžės, Nemenčinės, Nemenčinės miesto, Sužionių, Buivydžių, Bezdonių, Lavoriškių, Mickūnų, Šatrininkų, Kalvelių, Nemėžių, Rudaminos, Rūkainių, Medininkų, Marijampolio, Pagirių и Juodšilių,
- Alytus miesto savivaldybė,
- в Utena rajono savivaldybė: общините (seniūnija) Sudeikių, Utenos, Utenos miesto, Kuktiškių, Daugailių, Tauragnų, Saldutiškio,
- в Alytus miesto savivaldybė: общините (seniūnija) Pivašiūnų, Punios, Daugų, Alovės, Nemunaičio, Raitininkų, Miroslovo, Krokialaukio, Simno, Alytaus,
- Kaunas miesto savivaldybė,
- Panevėžys miesto savivaldybė,
- Prienai miesto savivaldybė,
- Vilnius miesto savivaldybė,
- Biržai rajono savivaldybė,
- Druskininkai the savivaldybė,
- Ignalina rajono savivaldybė,
- Lazdijai rajono savivaldybė,
- Molėtai rajono savivaldybė,
- Rokiškis rajono savivaldybė,
- Širvintos rajono savivaldybė,
- Švenčionys rajono savivaldybė,
- Ukmergė rajono savivaldybė,
- Zarasai rajono savivaldybė,
- Birštonas savivaldybė,
- Visaginas savivaldybė.

4. Полша

Следните области в Полша:

В Podlaskie województwo:

- общините (gminy) Czarna Białostocka, Gródek, Michałowo, Supraśl, Wasilków и Zabłudów в powiat białostocki,
- общините (gminy) Dąbrowa Białostocka, Janów, Krynki, Kuźnica, Nowy Dwór, Sidra, Sokółka и Szudziałowo в powiat sokólski,

- община (gmina) Lipsk в powiat augustowski,
- община (gmina) Dubicze Cerkiewne, частите от общини (gminy) Kleszczele и Czeremcha, разположени на изток от път № 66, в powiat hajnowski,
- частта от община (gmina) Bielsk Podlaski, разположена на изток от линията, която минава по протежение на път № 19 (на север от град Bielsk Podlaski) и продължава по източната граница на град Bielsk Podlaski и път № 66 (на юг от град Bielsk Podlaski), частта от община (gmina) Orla, разположена на изток от път № 66, в powiat bielski.

ЧАСТ III

1. Естония

Следните области в Естония:

- Elva linn,
- Võhma linn,
- Jõgevamaa maakond,
- Järvamaa maakond,
- Valgamaa maakond,
- Võrumaa maakond,
- частта от Kuusalu vald, разположена на юг от път 1 (E20),
- частта от Pärsti vald, разположена на изток от път 24126,
- частта от Suure-Jaani vald, разположена на изток от път 49,
- частта от Tamsalu vald, разположена на югозапад от железопътната линия Tallinn—Tartu,
- частта от Tartu vald, разположена на запад от железопътната линия Tallinn—Tartu,
- частта от Viiratsi vald, разположена на изток от линията, определена от западната част на път 92 до кръстовището с път 155, след това път 155 до кръстовището с път 24156, след това път 24156 до пресичането му с река Verilaske, след това по протежението на река Verilaske до южната граница на общината,
- Aegviidu vald,
- Anija vald,
- Kadrina vald,
- Kolga-Jaani vald,
- Konguta vald,
- Kõo vald,
- Laeva vald,
- Nõo vald,
- Paistu vald,
- Puhja vald,
- Rakke vald,
- Rannu vald,

- Rõngu vald,
- Saarepeedi vald,
- Tapa vald,
- Tähtvere vald,
- Tarvastu vald,
- Ülenurme vald,
- Väike-Maarja vald.

2. Латвия

Следните области в Латвия:

- в Balvu novads: общините (pagasti) Kubuļu и Balvu,
- в Gulbenes novads, общините (pagasti) Beļavas, Galgauskas, Jaungulbenes, Daukstu, Stradu, Litenes и Stāmerienas,
- в Limbažu novads: общините (pagasti) Viļķenes, Pāles и Katvaru,
- в Rugāju novads: община (pagasts) Rugāju,
- в Salacgrīvas novads: общините (pagasti) Ainažu и Salacgrīvas,
- Aglonas novads,
- Alojās novads,
- Beverīnas novads,
- Burtnieku novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Kārsavas novads,
- Krāslavas novads,
- Ludzas novads,
- Mazsalacas novads,
- Naukšēnu novads,
- Preiļu novads,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rūjienas novads,
- Strenču novads,
- Valkas novads,
- Vārkavas novads,

- Viļānu novads,
- Zilupes novads,
- град (pilsēta) Ainaži,
- град (pilsēta) Salacgrīva,
- републикански град (republikas pilsēta) Daugavpils,
- републикански град (republikas pilsēta) Rēzekne.

3. Литва

Следните области в Литва:

- в Anykščiai rajono savivaldybė: общините (seniūnija) Debeikių, Skiemonių, Viešintų, Andrioniškio, Svėdasų, Troškūnų, Traurio и частта от община (seniūnija) Anykščiai, разположена на североизток от път № 121 и път № 119,
- в Alytus rajono savivaldybė: община (seniūnija) Butrimonių,
- в Jonava rajono savivaldybė: общините (seniūnija) Upninkų, Ruklos, Dumšių, Užusalių, Kulvos, и в община Žeimiai: селата Akliai, Akmeniai, Barsukinė, Blauzdžiai, Gireliai, Jagėlava, Juljanava, Kuigaliai, Liepkalniai, Martynišķiai, Mīlašiķiai, Mimaliai, Naujasodis, Normainiai I, Paduobiai, Palankesiai, Pamelnytėlė, Pėdžiai, Skrynės, Svalkeniai, Terespolis, Varpėnai, Žeimių gst., Žieveliķiai и Žeimių miestelis,
- Kaišiadorys rajono savivaldybė,
- в Kaunas rajono savivaldybė: общините (seniūnija) Vandžiogalos, Lapių, Karmėlavos и Neveronių,
- в Kėdainiai rajono savivaldybė: община (seniūnija) Pelėdnagių,
- в Prienai rajono savivaldybė: общините (seniūnija) Jiezno и Staklišķių,
- в Panevėžys rajono savivaldybė: общините (seniūnija) Miežišķių и Raguvos,
- в Šalčininkai rajono savivaldybė: общините (seniūnija) Baltosios Vokės, Pabarės, Dainavos, Kalesninkų,
- във Varėna rajono savivaldybė: общините (seniūnija) Valkininkų, Jakėnų, Matuizų, Varėnos и Vydenių,
- във Vilnius rajono savivaldybė: частта от общините (seniūnija) Sudervė и Dūkštai, разположена на югозапад от път № 171,
- в Utena rajono savivaldybė: общините (seniūnija) Užpalių, Vyžuonų и Leliūnų,
- Elektrėnai savivaldybė,
- Jonava miesto savivaldybė,
- Kaišiadorys miesto savivaldybė,
- Kupiškis rajono savivaldybė,
- Trakai rajono savivaldybė.

4. Полша

Следните области в Полша:

- общините (gminy) Czyże, Białowieża, Hajnówka с град Hajnówka, Narew и Narewka в powiat hajnowski.
- общините (gminy) Mielnik, Nurzec-Stacja, Siemiatycze с град Siemiatycze в powiat siemiatycki.

Във województwo mazowieckie:

- общините (gminy) Sarnaki, Stara Kornica и Huszlew в powiat łosicki.

Във województwo lubelskie:

- общините (gminy) Konstantynów, Janów Podlaski, Leśna Podlaska, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie и Terespol с град Terespol в powiat bialski,
- powiat M. Biała Podlaska.

ЧАСТ IV

Италия

Следните области в Италия:

- всички области в Сардиния.“
-

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/1406 НА КОМИСИЯТА**от 22 август 2016 година****относно определени мерки за защита във връзка с болестта африканска чума по свинете в Полша
и за отмяна на Решение за изпълнение (ЕС) 2016/1367***(нотифицирано под номер C(2016) 5467)***(само текстът на полски език е автентичен)****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 89/662/ЕИО на Съвета от 11 декември 1989 г. относно ветеринарните проверки по отношение на търговията вътре в Общността с оглед доизграждането на вътрешния пазар ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 4 от нея,като взе предвид Директива 90/425/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно ветеринарните и зоотехническите проверки, приложими при търговията в Общността с определени видове живи животни и продукти с оглед завършване изграждането на вътрешния пазар ⁽²⁾, и по-специално член 10, параграф 4 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Африканската чума по свинете е инфекциозна вирусна болест по домашните и дивите свине, която може да окаже сериозно въздействие върху рентабилността на свиневъдството и съответно да има отрицателни последици за търговията в рамките на Съюза и за износа за трети държави.
- (2) При поява на огнища на африканска чума по свинете съществува риск болестотворният агент да се разпространи в други свиневъдни обекти и сред дивите свине. Вследствие на това той може да се разпространи от една държава членка в друга и в трети държави чрез търговията с живи свине или с продукти от тях.
- (3) С Директива 2002/60/ЕО на Съвета ⁽³⁾ се определят минимални мерки, които да се прилагат на равнището на Съюза, за борба с африканската чума по свинете. В член 9 от Директива 2002/60/ЕО се предвижда създаването на защитни и надзорни зони при поява на огнища на тази болест, където трябва да се прилагат мерките по членове 10 и 11 от посочената директива.
- (4) Полша информира Комисията за актуалната обстановка на нейната територия във връзка с болестта африканска чума по свинете и в съответствие с член 9 от Директива 2002/60/ЕО създаде защитни и надзорни зони, където се прилагат мерките по членове 10 и 11 от посочената директива.
- (5) С цел да се предотвратят излишни затруднения за търговията в рамките на Съюза и да се избегне налагането на необосновани пречки пред търговията от страна на трети държави, е необходимо областите, определени за защитни и надзорни зони във връзка с болестта африканска чума по свинете в Полша, да се опишат на равнището на Съюза в сътрудничество с тази държава членка.
- (6) Съответно следва областите, определени за защитни и надзорни зони в Полша, да бъдат посочени в приложението към настоящото решение и да се определи продължителността на тази регионализация.
- (7) През август 2016 г. в powiat wysokomazowiecki, zambrowski, białostocki и bielski са възникнали шест огнища при домашни свине. Като се има предвид, че Полша представя предварителни доказателства, че тези огнища на болестта са свързани с човешката дейност и че са налице доказателства, че африканската чума по свинете не се разпространява сред популацията от диви свине в засегнатите области, е необходимо да се предприемат специфични и пропорционални мерки, като се вземе предвид и фактът, че Полша се ангажира да прилага допълнителни национални мерки за контрол на движението и на пазарите на животни. Тези мерки следва да включват прилагането на мерките, предвидени в Директива 2002/60/ЕО, по-специално по отношение на строгите ограничения на движението и транспортирането на свине, предвидени в членове 10 и 11 от посочената директива, в области, които са групирани в две свързани зони, както е описано в приложението.

⁽¹⁾ ОВ L 395, 30.12.1989 г., стр. 13.⁽²⁾ ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 29.⁽³⁾ Директива 2002/60/ЕО на Съвета от 27 юни 2002 г. за определяне на специфични разпоредби за борба с африканската чума по свинете и за изменение на Директива 92/119/ЕИО относно болестта на Тешен и африканската чума по свинете (ОВ L 192, 20.7.2002 г., стр. 27).

- (8) С цел да се вземе предвид цялостната епидемиологична обстановка и да се прилагат адекватни мерки, Решение за изпълнение 2014/709/ЕС на Комисията ⁽¹⁾ също трябва да бъде преразгледано. След получаването от Полша на потвърждаващи доказателства във връзка с описаните по-горе огнища, мерките, предвидени в посоченото решение за изпълнение, също следва да бъдат преразгледани, за да се изключи рискът от разпространение на болестта сред дивите свине.
- (9) В Решение за изпълнение (ЕС) 2016/1367 на Комисията ⁽²⁾ се определят някои мерки за защита във връзка с болестта африканска чума по свинете в Полша. След приемането му епидемиологичната обстановка във връзка с тази болест се е променила и мерките трябва да бъдат адаптирани. С цел постигане на по-голяма яснота Решение за изпълнение (ЕС) 2016/1367 следва съответно да бъде отменено и заменено с настоящото решение.
- (10) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Полша гарантира, че защитните и надзорните зони, определени в съответствие с член 9 от Директива 2002/60/ЕО, включват най-малко зоните, посочени като защитни и надзорни зони в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение се прилага до 15 октомври 2016 г.

Член 3

Решение за изпълнение (ЕС) 2016/1367 се отменя.

Член 4

Адресат на настоящото решение е Република Полша.

Съставено в Брюксел на 22 август 2016 година.

За Комисията

Vytenis ANDRIUKAITIS

Член на Комисията

⁽¹⁾ Решение за изпълнение 2014/709/ЕС на Комисията от 9 октомври 2014 г. относно мерките за контрол на здравето на животните във връзка с африканската чума по свинете в някои държави членки и за отмяна на Решение за изпълнение 2014/178/ЕС (ОВ L 295, 11.10.2014 г., стр. 63).

⁽²⁾ Решение за изпълнение (ЕС) 2016/1367 на Комисията от 10 август 2016 г. относно определени мерки за защита във връзка с болестта африканска чума по свинете в Полша (ОВ L 216, 11.8.2016 г., стр. 26).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Полша	Области, посочени в член 1	Дата, до която се прилага
Защитна зона	<p>Границите на тази защитна зона са, както следва:</p> <p>а) на изток: от северната граница на село Sanie Dąb на юг по пътя от село Sanie Dąb до село Kołaki Koscielne до пресичането му с река Dąb, след това югоизточно по протежението на река Dąb, след това по протежението на границата с гората до западната граница на село Tybory — Olszewo, след това по протежението на пътя от село Tybory — Olszewo до село Tybory — Kamianka, след това по западната граница на село Tybory — Kamianka до пътя от село Tybory — Kamianka до село Jabłonka Kościelna, след това на юг до речното корито, което свързва язовир Kamianka с река Jabłonka, след това по протежението на речното корито до вливането му в река Jabłonka, след това по права линия на юг от пресечната точка на път № 66 с пътя от село Jabłonka Kościelna до село Miodusy — Litwa;</p> <p>б) на юг: по протежението на път № 66 на запад до пресечната му точка с река Jabłonka, след това по южната граница на село Faszczce до река Jabłonka, след това на запад по протежението на река Jabłonka до границата между села Wdziękoń Pierwszy и Wdziękoń Drugi, след това по права линия на север до път № 66, след това на запад по път № 66 до пресечната му точка с речното корито при село Wdziękoń Pierwszy;</p> <p>в) на запад: на север по протежението на речното корито до границата с гората, по източната граница на природния резерват „Grabówka“, след това по източната граница на гората до пътя от село Grabówka до село Wróble — Arciszewo;</p> <p>г) на север: по права линия на изток до река Dąb, под село Czarnowo Dąb, след това на изток по права линия, по протежението на северната граница на село Sanie Dąb, до пътя от село Sanie Dąb до село Kołaki Koscielne.</p> <p>Границите на тази защитна зона са, както следва:</p> <p>а) на север: от село Kopowały по протежението на общинския път до пресичането му с път Szosa Kruszevska, след това път Szosa Kruszevska по протежението на южната граница на гората до изхода от село Kruszewo;</p> <p>б) на запад: през село Kruszewo по източния бряг на долината на река Narew, към село Waniewo, до границата с powiat wysokomazowiecki;</p> <p>в) на юг: от границата с powiat wysokomazowiecki по западния бряг на долината на река Narew;</p> <p>г) на изток: от западния бряг на долината на река Narew по права линия до Toriles-Kolonia, след това по права линия до село Kopowały.</p>	15 октомври 2016 г.

Полша	Области, посочени в член 1	Дата, до която се прилага
	<p>Границите на тази защитна зона са, както следва:</p> <p>а) на север: от пресичането на път № 63 с пътя, който води до затвора в Czerwony Bóg, по крива в посока към село Polki Teklin, след това над това село до пресечната точка с река Gać, до източната граница на рибовъдните басейни при село Poryte Jabłoń;</p> <p>б) на изток: по източната граница на рибовъдните басейни при село Poryte Jabłoń в посока към пътя, който свързва село Poryte Jabłoń с път № 66, по западната граница на това село в посока към път № 63;</p> <p>в) на юг: от път № 63, над село Stare Zakrzewo, по продължението на пътя, който свързва това село и село Tabędz, след това по протежението на западната и северната граница на селото;</p> <p>г) на запад: по права линия на север до западната граница на село Wasze Mokre, след това от западната граница на село Wasze Mokre по права линия на североизток до пътя, който води до затвора в Czerwony Bóg, след това по този път до път № 63.</p> <p>Границите на тази защитна зона са, както следва:</p> <p>а) на север: от границата на powiat wysokomazowiecki, по протежението на река Brok Mały до село Miodusy Litwa, по югозападните му предели; след това от границата на powiat zambrowski в посока на село Krajewo Białe, по южната граница на селото, след това по пътя в посока на село Stary Skarżyn;</p> <p>б) на запад: по западната граница на село Stary Skarżyn до пресичането му с река Brok Mały, в югоизточна посока под село Zaręby Krztałki до границите на powiat zambrowski;</p> <p>в) на юг: от границите на powiat zambrowski, по протежението на речното корито към село Kaczyn Herbasy;</p> <p>г) на изток: по пътя от село Miodusy Litwa през село Święck Nowiny.</p> <p>Границите на тази защитна зона са, както следва:</p> <p>а) на север: от южната страна на село Kierzki, на изток към път № 671, над северната граница на село Czajki;</p> <p>б) на изток: от път № 671 до село Jabłonowo Kąty, след това в южна посока по западния бряг на река Awissa; след това по пътя Idźki Średnie — Kruszewo Brodowo, от западната страна на село Kruszewo Brodowo;</p>	

Полша	Области, посочени в член 1	Дата, до която се прилага
	<p>в) на юг: от път № 671 към село Idźki-Wykpno, по пътя, който свързва село Sokoły със село Jamiołki-Godziebu;</p> <p>г) на запад: от село Jamiołki-Godziebu по източния бряг на река Ślina до село Jamiołki Kowale, след това на север през село Stypułki borki до път Kierzki — Czajki, на източната страна на село Kierzki.</p> <p>Границите на тази защитна зона са, както следва:</p> <p>а) на изток: от границата на град Bielsk Podlaski, улица „Adam Mickiewicz“, по източните покрайнини на град Bielsk Podlaski;</p> <p>б) на юг: по южните покрайнини на град Bielsk Podlaski до село Piliki, включително село Piliki, по права линия до път № 66;</p> <p>в) на запад: от път № 66 в посока на западните предели на село Augustowo, включително село Augustowo, от село Augustowo по права линия до пресечната точка на железопътната линия и местен път № 1575B;</p> <p>г) на север: от пресечната точка на железопътната линия и местен път № 1575B, по северните покрайнини на град Bielsk Podlaski до границата на град Bielsk Podlaski, улица „Adam Mickiewicz“.</p>	
Надзорна зона	<p>Областта, посочена по-долу, с изключение на защитната зона, описана по-горе:</p> <p>— окръг Łomża — община Łomża;</p> <p>— окръг Zambrowski — град Zambrów, общини Zambrów и Kołaki Kościelne;</p> <p>— окръг Wysokomazowiecki — общини Kulesze Kościelne, Wysokie Mazowieckie и град Wysokie Mazowieckie, Kobylin Borzymy, Sokoły и Czyżew;</p> <p>— окръг Białystok — общини Choroszcz, Turośń Kościelna и Łapy;</p> <p>— окръг Bielski — град Bielsk Podlaski, общини Bielsk Podlaski и Orła.</p>	15 октомври 2016 г.

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG